

# EL DIARIO DE AVILA

Sábado, 31 de Mayo de 1980

20 pesetas

Director: ANTONIO GARCIA ZURDO

Redacción, Administración y Talleres: Pl. de Santa Teresa, 12

Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42

Año LXXXI • Número 25.748 • Depósito Legal: AV-5-1958 •

Después de más de 20 horas de intenso, duro e interesante debate

## LA MOCION DE CENSURA NO PROSPERO

### ESTOS FUERON LOS RESULTADOS

NO	166
SI	152
ABSTENCIONES	21
AUSENTES	11
<b>Total votos</b>	<b>350</b>

Cerca de las ocho menos cuarto de la tarde de ayer, después de más de veinte horas de intenso, duro e interesante debate, protagonizado por los distintos grupos parlamentarios y segui-

do por varios millones de españoles, a través de los medios de comunicación, se procedió en

el Congreso de los Diputados, a la votación de la «moción de censura» presentada por el Partido Socialista Obrero Español contra el Gobierno de U. C. D. Votación que, como puede apreciarse en el recuadro de arriba, no prosperó.

Antes de iniciarse la votación intervinieron, a lo largo de la tarde, los portavoces de los diferentes grupos parlamentarios, quienes clarificaron más sus respec-

tivas posturas y cerraron el debate el Presidente del Gobierno y de la UCD, Adolfo Suárez, que se hizo una autocrítica y expresó la promesa de cambiar de manera de proceder, y el líder del PSOE, Felipe González, que manifestó en el Congreso una denuncia de la incapacidad del Gobierno, para suscitar la esperanza del país. Más información en página 16.

(Foto: EUROPA PRESS).

### JUAN PABLO II LLEGO AYER A FRANCIA



En las primeras horas de la tarde de ayer llegó al aeropuerto de París, Su Santidad el Papa Juan Pablo II, que fue recibido por el primer ministro. Después de saludar a las personalidades asistentes al aeropuerto de Orly y de corresponder a las muestras de afecto de millares de franceses, se trasladó, en helicóptero, a los Campos Elíseos, donde le esperaba el presidente de la República, Valery Giscard D'Estaing, con quien aparece en la fotografía y con quien se dirigió a la catedral de Notre Dame, donde se celebró un «Tedeum».



### El Rey Juan Carlos, candidato al Nobel de la Paz

Su Majestad el Rey Don Juan Carlos I, figura entre los candidatos al Premio Nobel de la Paz 1980, confirmó ayer el secretario del Comité Noruego del Nobel, Jacob Sverdrup.

Sverdrup indicó que entre los restantes 65 candidatos, figuran Su Santidad el Papa Juan Pablo II y el Presidente norteamericano Jimmy Carter.

El Premio Nobel de la Paz está dotado con más de trece millones de pesetas, y en 1979 fue concedido a la «Madre Teresa», de Calcuta.

Jacob Sverdrup señaló a la agencia de noticias noruega, que recoge la información, que había recibido la visita de un poeta español que le expuso los méritos de Don Juan Carlos I como candidato al galardón.

El papel de Don Juan Carlos I en el retorno de España a la democracia sería, según apuntó la televisión noruega el pasado mes de febrero, el principal elemento en su favor para figurar como candidato.

SE CONSTITUYO LA JUNTA GENERAL DEL CENTENARIO DE SANTA TERESA (Pág. 4.ª)

**Jeimer** monas-boutique  
Duque de Alba, 3 — Alemania, 6

### PRIMAVERA

Números premiados en el sorteo ante Notario VALES REGALO Para los entregados en el mes de DICIEMBRE

6.000,—	pesetas vales de 50 pesetas al núm.	18.52T
3.000,—	» » 25 » »	75.651
500,—	» » 5 » »	85.861

# Anuncios breves

**VENTAS**

**COMERCIAL**  
**ROCHA**  
C/ Arévalo, 2. Tel. 22 30 66  
**REGALOS PRACTICOS**  
**REGALOS DE CALIDAD**  
**A. E. G.**  
**TELEFUNKEN**

—Vendo nave industrial y vivienda, totalmente terminada, facilidades de pago. Informes en obra, junto bar Ocambo.

Gran ocasión, vendo parcela de 2.500 m2. con agua en Navarredonda- Barajas. Teléfono 637 32 09

—Se vende tierra de 20.400 m2. a 5 Km. de Avila. Teléfono 22 08 36.

—Vendo 3 secadores, utensilios peluquería señoras, por separado o conjunto. Teléfono 22 30 31. Mañanas.

**PISOS VENTAS**

**PISOS**  
LOCALES, PL. GARAGE  
**LA MURALLA, s.a.**  
S. Pedro Bautista, 5.  
Teléfono 22 17 00

—Particular, cuatro dormitorios, participación comerciales, garaje, trastero. Calle Virgen la Vega, 25.— 22 14 10.

—Vendo piso, Paseo de San Roque. Teléfono 22 24 23. Llamar tardes.

—Vendo piso exterior, calefacción central y ascensor. Teléfono 21 14 16.

—Se vende piso. Alfonso de Montalvo, 26, 4 habitaciones, salón, 2 cuartos de baño. Información calle Soria, 2. (Carnicería).

—Se vende piso, Alfonso Montalvo. Telf. 22 35 31.

**Venta de viviendas**  
**TOTALMENTE TERMINADAS**  
5 tipos distintos por planta. Calefacción y agua caliente central. Plaza garaje y trastero. Facilidades de pago. Información y venta en obra. Paseo de San Roque, 32.

**ALQUILERES**

—Se alquila Bungalow o «Chalet» en Torrevieja. Razón: «La Canaleja». Teléfono 21 31 31.

—ALQUILER DE VIVIENDAS. Información, calle San Juan de la Cruz, 20.

—Se alquila magnífico local, totalmente instalado, apropiado para Banco, en el mejor sitio de «El Barraco». Teléfono 246 21 62. Madrid.

—Alquilo piso, vacío, calefacción central, soleado. Teléfono 21 14 34.

—Se alquila piso amueblado. Teléfono 22 15 83.

—Se alquila Bungalow en TORREVIEJA (Alicante), para veranear. Teléfono 21 28 83.

—Se alquila piso amueblado, calefacción central. Novedades Sonsoles, Caballeros, 23.

—Se alquilan habitaciones, a señoritas. Telf. 22 00 74.

—Se alquila piso amueblado, frente al Hospital. Teléfono 22 21 59.

—Se alquila apartamento a estrenar, amueblado, zona Santa Teresa, temporada verano. Teléfono 25. Bercial de Zapardiel.

**TRABAJO**

—Señora, señorita, gane dinero en casa haciendo punto a mano. Infórmese. Teléfono 22 19 85.

—Se necesita empleada de hogar, fija. Teléf. 22 18 77.

—Se necesita empleada de hogar de 9 mañana a 6 tarde. Teléfono 22 35 31.

—Se necesita representante y/o autoventa, para fábrica de patatas fritas. Para entrevistas Hotel Reina Isabel, de 10 a 12 y 3 a 5, días 31 y 1. Preguntar Sr. Menéndez.

**TRASPASOS**

—Traspaso Ultramarinos, renta baja. Félix Gutiérrez. Telf. 22 19 45 - 22 17 59.

**VARIOS**

—SELECCIONADORAS «SELTRA», distribuidor Veloz. Suministros Agrícolas. Teléfono: 988 - 72 51 30. Palencia.

**DEMANDAS**

—NECESITAMOS PERSONAS con máquina escribir, trabajo domicilio. Apartado 34.129. BARCELONA.

**OFERTAS**

**Cristalerías Gutiérrez**  
Precios sin competencia. Teléfono 22 06 33. Almacén: Cuartel de la Montaña, 1.

**AUTO - ESCUELAS**

—VELASCO. Pza. Tte. Arévalo, 7. Tfno. 21 29 33 AUTOCAR. (Único en Avila).  
—Camión — Turismos de todos los tamaños — Moto.

**COCHES VENTAS**

—Se vende Siata, semi-nueva. Teléfono 21 33 57.

**Dn. C. Hoyos Fitte**  
**ESPECIALISTA DE UROLOGIA**  
Consulta de 4 a 6 excepto sábados. Horas convenientes. C/ Estrada, 2-2.ª, puerta 26. Teléfono 21 13 81.  
C. M. n.º 9.

**VEHICULOS DE OCASION**

Seat 600 D y E  
Seat 850 especial, 2 y 4 p.  
Seat 127 2, 3 y 4 p.  
Seat 124 - D y LS.  
Seat 133  
Renault 4 super  
Renault 5 - 950, TL  
Renault 6.  
Renault 8 varios  
Renault 12 S y ranchera.  
Citroen Dyan 6.  
Facilidades de pago. Revisados y garantizados. Teso Hospital Viejo, 17. Teléfono 21 26 76. Avila.

—O—

**HIPERAUTO AUTOMOVILES DE OCASION**

Compra-venta  
Completamente Revisados  
Facilidades de pago  
Virgen de Covadonga, 20  
Teléfono 21 37 76. AVILA

—O—

—Automóviles de Ocasión MANOLO, revisados y garantizados. Calle de los Maestros, 1. (Junto Bar Cherole). Teléfono 22 47 67.

—O—

**MERCADO DE OCASIOI**

AVIA 5000 isoterma  
AVIA 4000  
AVIA 3500  
PEGASO 1090  
PEGASO 4 ejes chasis  
SAVA J-4  
PEGASO 1065  
SAVA COSMOS  
EBRO 260  
HIJOS DE VICTOR ALCON  
Teléfono 22 22 00

—O—

El Mercado Nacional de Ocasión de RENAULT-AREVALO, les ofrece esta semana los vehículos siguientes:

VEHICULO	MATRICULA
SEAT-124-Familiar	AV-9079-A
SEAT-124	AV-1420-A
SEAT-131-1600 Diesel	SA-8901-B
	M-0897-BD
SEAT-131-1430	AV-5829-A
SEAT-132-Diesel	ML-2969-A
SEAT-127 4 puertas	AV-6902-B
SEAT-131-1600 Supermirafiori	M-0937-DH
	M-3782-BM
SEAT-RITMO 65 L	AV-14.349
RENAULT-5 TS	VA-52.668
RENAULT-4 Furgoneta	NA-6060-A
	AV-11.692
RENAULT-6	AV-8202
RENAULT-4 S	M-1095-AU
RENAULT-4 L	AV-5528-A
RENAULT-12 SLE	AV-3327-A
RENAULT-12	M-7732-CD
RENAULT-12	AV-5948-A
CITROEN DYANE 6	CR-9079-A
SIMCA-1200 S	B-3103-E
SIMCA-1200 GLE	SG-17.588
MINI-1000	SG-2320-B
DKW	C-62.476
EBRO F-275	GC-6093-C
DODGE DART Diesel	ML-11.126
B M W-520	M-2293-B
MERCEDES 220	ML-11.126
RENAULT-30 TS	M-2293-B
RENAULT-500 GT	CU-4045-B

Estos vehículos son entregados con un contrato firmado de garantía incluyendo piezas y mano de obra por un tiempo de tres meses o 10.000 kms. Además, podemos financiarlos, con una pequeña entrada hasta 2 años. Venga a vernos con confianza, estamos en RENAULT-AREVALO. Teléfonos: 30 00 49 - 30 07 75.

**Libros recibidos**

**TITULO: JUAN PABLO II A LAS FAMILIAS. AUTOR: Teodoro López. EDITA: EUNSA. Pamplona, 1980, 233 páginas.**

«La familia es la reserva de las venturas o desventuras de la sociedad de mañana. Debo la vida, la fe, la lengua, a una familia polaca. Que la familia no deje de ser fuerte con la fuerza de Dios». Palabras de Juan Pablo II que expresan con claridad la importancia de la familia en orden al bien de la persona, de la sociedad y de la Iglesia.

La familia para el Sumo Pontífice es una institución natural, querida por Dios Creador, y acorde con el carácter social de la persona, por lo que debe ser considerada como «una dimensión esencial del hombre». La familia es la «célula primaria del tejido civil y eclesial», y se sitúa, por tanto, en «el centro mismo del bien común». Es una sociedad y está llamada a ser «una comunidad de amor... de vida... de gracia». Defender la familia es defender la dignidad

de la persona humana, los auténticos valores humanos.

El Papa, directamente preocupado por la familia, contempla frecuentemente el tema del matrimonio. Porque matrimonio y familia están esencial e íntimamente unidos: la familia —y así lo ha repetido muchas veces el Papa; se funda en el matrimonio. Y también cabe decir que el matrimonio necesariamente funda una familia.

En el presente libro Teodoro López hace un análisis de los Documentos Pontificios, abordando temas tan vitales como la fidelidad matrimonial, su sentido vocacional, la fecundidad del amor, la misión educadora de la familia, el respeto a la vida, etc. Le sigue una amplia selección de textos del Romano Pontífice referidas al tema de la familia, el matrimonio y sus implicaciones. El libro termina con un índice sistemático.

**Autoescuela COLLADO**

**EDITORIAL LUIS VIVES**  
Solicita representante para Avila capital, preferentemente vinculado a la enseñanza.  
Dirigirse a:  
EDITORIAL LUIS VIVES      Teléfono (91) 215 87 70

**LAS CANCELAS**  
**HOSTAL - BAR - RESTAURANTE - MESON**  
PRESENTAMOS NUESTRO EXQUISITO JAMON ASADO CON PIMIENTOS FRITOS

**Auto-Escuela Gredos**  
Permisos para camión, turismo y moto  
DISPONEMOS DE MODERNOS R-5 y 127  
San Pedro Bautista, 15 - Teléf. 22 36 19. - AVILA

## GLOSAS AVILESAS

- APOSTILLAS A UNAS DECLARACIONES DESTEMPLADAS, OPORTUNISTAS Y PINTORESCAS.
- Avila necesita hombres que aporten colaboraciones, no discordias.

COMO habíamos anunciado queremos hoy dedicar las glosas a unas declaraciones destempladas, oportunistas y pintorescas atribuidas por el ilustre y reverendo P. Antonio Aradillas a los concejales socialistas abulenses señores González Prieto, Lorenzo Martín, Blázquez Canales, López Jiménez y Alvarez Alvarez en la tercera parte de un serial denominado: «Avila: chequeo urbanístico— No somos culpables del caos municipal», publicado en un periódico de Madrid.

Es posible y pensable que esta actitud de los concejales socialistas se configure en un plan de mayor alcance y que sospechosamente coincide con una campaña orquestada desde diferentes puntos de la izquierda contra Avila, lo abulense y los abulenses.

No vamos a entrar en un examen pormenorizado del contexto, que nos ocupa, porque no resiste la más seria crítica, pero ello no es obstáculo para que hagamos algunas matizaciones, que nuestros lectores deben de conocer:

En primer lugar entendemos, como cualquier ciudadano democrático, que es en los Plenos y Comisiones, es decir en el ámbito del Ayuntamiento, donde un concejal debe de utilizar su sabiduría y buen hacer si es que quiere servir al pueblo, que le ha elegido. Utilizar los periódicos con tanta frecuencia y no el salón de sesiones consistorial da la impresión de que lo que se busca es un interés personal, remuneración, que no se obtiene en la paciente, positiva y anónima labor municipal.

Ya es bastante triste para los electores que confiaron su voto a los representantes socialistas en el municipio, pero también para el pueblo abulense, que dichos concejales tengan tanta preocupación por la cultura y la intelectualidad y la Enseñanza e ignoren que el único Diario de su Ciudad no se llama «La Voz de Avila», ni que el Grupo Escolar de El Pradillo, se denomine El Burguillo. Esto es un signo inquietante de los conocimientos corporativos y locales de los concejales socialistas.

No es elegante, ni menos ético que se maneje caprichosamente el buen nombre y prestigio de una institución dentro de las Comunicaciones sociales provinciales, como es nuestro Diario, que con su larga existencia ha dado sobradas pruebas de su ponderación y objetividad, sin aportar datos concretos, argumentos o razones que avalen tan insidiosas afirmaciones.

Dicen los declarantes socialistas que «en ocasiones el periódico tergiversa positivamente las noticias, sin que el derecho de réplica se ejerza como correspondía». El periódico no hace más que tratar de dar la versión más objetiva de los problemas municipales y naturalmente no caben en ella en muchas ocasiones los concejales socialistas, que exponen su punto de vista, muy respetable, pero unilateral y en todo caso insignificante para el censo de votantes abulenses que son nuestros lectores. Por lo que respecta al derecho de réplica una vez más se pone de manifiesto que los concejales socialistas no sincronizan con la sociedad en que viven, porque ignoran que el derecho de réplica y rectificación han sido derogados por el artículo 20 de la Constitución y pese a ello la última vez que publicamos una réplica socialista al pie de la letra fue precisamente anteayer en la página 9.<sup>a</sup>

Culpar a los medios de comunicación abulenses de una presunta situación anormal urbanística de la Ciudad «al dificultar o impedir la difusión de ciertas noticias o informaciones» es tergiversar descaradamente la verdad, porque ha sido precisamente el Diario el que cada vez que se ha producido un hecho de este tipo se ha anticipado a darlo a conocer y nuestra colección está a disposición de quien desee comprobarlo. Lo que no hace el Diario, porque no lo necesita, ni entra en su misión, es aprovechar los errores, equivocaciones o comportamientos de los demás para sacarlos como trapos íntimos con el objeto de extraer una rentabilidad política a costa de obviar los verdaderos problemas para los que el pueblo de Avila pide soluciones.

El que don Pedro o don Juan tengan acciones en nuestro periódico aparte de ejercer un derecho reconocido en las leyes mercantiles, no tiene mayor relevancia, porque en nuestro accionariado hay centenares de abulenses de todas las tendencias, incluidos socialistas.

Naturalmente con estas precisiones no queremos ni admitimos más polémicas, porque no queremos robar tiempo a los señores concejales socialistas para que lo dediquen a mejorar los pobres resultados de su gestión municipal y a buscar soluciones a los problemas, que tiene planteados el pueblo de Avila, en lugar de ocupar su tiempo en sembrar vientos y recoger tormentas.

G. Z.

# Importancia de los cultivos cerealistas en la riqueza agraria castellana

Desde tiempo inmemorial se puede decir que todos los cultivos cerealistas tuvieron excelente acogida en las distintas comarcas de los antiguos reinos de Castilla y León, hoy agrupados en la Cuenca del Duero como elemento geográfico, hasta el punto que gran parte de la zona que comprende las llamadas Tierras de Campos del Pan, fueron granero de aquel reino en el cual «el sol no se ponía». Hoy, muchos otros cultivos nuevos, han ido postergando los propiamente cerealistas, pero todavía tienen su especial importancia algunos de mejor historia como el trigo, avena, trigo y centeno, y otros han experimentado un auge inusitado como la cebada, que de ser un cereal complementario como pienso para ha pasado a una excepción los animales de labor, hoy nal incidencia para la fabricación de piensos en ganado de explotaciones agro-industriales (cerdos, gallinas, pollos, corderos, etc.) y en la fabricación de diversos tipos de cerveza y otras bebidas alcohólicas.

Recogemos en esta crónica algunas indicaciones sobre la actualidad de los

cultivos de trigo y cebada en nuestra región.

## SE INICIA UNA NUEVA ETAPA PARA LAS EXPLOTACIONES TRIGUERAS

De aquel cereal rey y de aquellas tierras de pan llevar, orgullo de propios y extraños y que en los años cuarenta tuvieron el natural florecimiento de toda postguerra y batalla contra el hambre, provocando la roturación de montes y baldíos, hasta los últimos años de la década de los setenta

con el vertiginoso descenso de las superficies de siembra y de las producciones, ha habido un largo camino, de tal forma que de cerca de 1.500.000 hectáreas cultivadas en la región castellana en los años sesenta se pasó en 1978 a unas 700.000 hectáreas. Concretamente en 1978 unas 780.000, en 1979 669.000 y en 1980 777.000 hectáreas.

Sin embargo las producciones y a pesar del fuerte descenso en las siembras no disminuyeron e incluso

(Pasa a página 14)

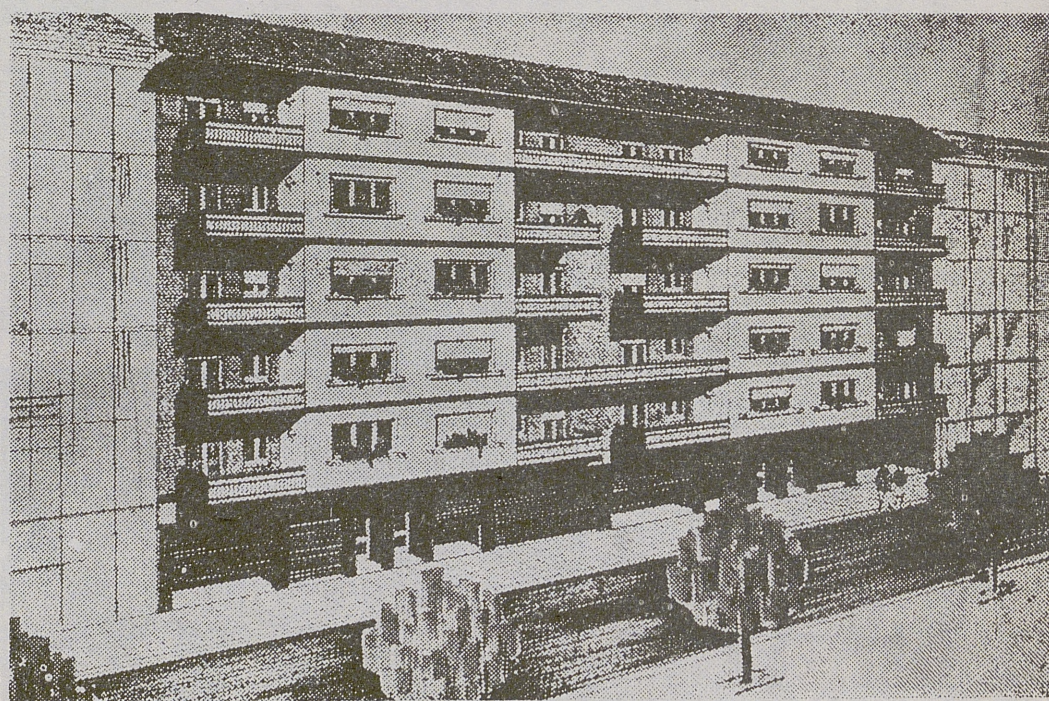
## ELECTRONICA

# AVILA, S. A.

Avda. José Antonio, 15 Teléfono 22 33 33

- Antenas colectivas.
- Porteros automáticos.
- Videos-porteros.
- Intercomunicadores.
- Contratos de mantenimiento y conservación.

SERVICIO TECNICO GARANTIZADO



# LA MURALLA, S. A.

CONSTRUCCION  
Y VENTA

DE PISOS Y LOCALES

San Pedro Bautista, 5

Tif. 22 17 00

## Auto Escuela "San Cristóbal"

20 AÑOS FORMANDO CONDUCTORES  
MUCHOS DE NUESTROS ALUMNOS SON HOY PROFESORES

Duque de Alba, 10

Teléfono: 22 19 24

AVILA

# Ciudad y

## Buzón de urgencia

### No uno, sino dos grúas

Sr. Director de EL DIARIO DE AVILA, Plaza de Santa Teresa, 12. Avila.

Muy Sr. mío: Estos días anteriores se ha hablado en este Diario de la posibilidad de que entre en funcionamiento una grúa para recoger los coches que in-

frinjan las normas de tráfico. Pienso que tal como están las cosas no una, sino dos harían falta, porque no se trata sólo de los coches aparcados en lugares, que no deben, sino también del cada día mayor número de conductores, que dejan su vehículo en doble fila interrumpiendo en muchos casos el tránsito y obligando al que está «encerrado» a esperar tiempo y tiempo. Por lo tanto hay que felicitar de este nuevo servicio, que va a dar mucho dinero al Ayuntamiento, que buena falta le hace, y al mismo tiempo evitará los abusos, que actualmente se están cometiendo. Atentamente: **Juan Luis C.**

Calle Madrigal A. Torres, 4.—LLAVE EN mano.— Junto oficina la Unión y El Fénix.—4 dormitorios, calefacción y agua caliente central, aislamiento térmico en muros exteriores, trastero, parquet, participación en local. Informes en el mismo edificio todos los días, incluso sábados de 3,30 a 6. Venta de locales comerciales en Paseo San Roque, 2 y 4, de 100 a 500 m2. Precios interesantes.

● Los niños primero. Modere su velocidad en zonas escolares.

## Se constituyó la Junta General para el Centenario de Santa Teresa

### La integran el obispo de Avila y cinco prelados más, presididos por el cardenal Tarancón

#### La venida del Papa a España, «moralmente» segura

Bajo la presidencia del cardenal Tarancón, se ha constituido en Madrid la Junta General para la celebración del cuarto centenario de la muerte de Santa Teresa. Forman parte de ella otros seis prelados (los de AVILA, Salamanca, Santiago, Segovia, Jaén y auxiliar de Valencia), el general y todos los provinciales españoles de la Orden Carmelitana, así como representantes de diversos institutos religiosos de inspiración teresiana. También representantes de las ciudades de AVILA, de Salamanca y de Alba de Tormes; de las Reales Academias de la Lengua y de la Historia; de la Asociación de la Prensa; de las Conferencias de Religiosos Masculina y Femenina, y de diversos secretariados de la Conferencia Episcopal.

También se reunió la Comisión Permanente del Centenario.

Entre las iniciativas que se preparan figura un magno congreso de estudios teresianos, que tendría lugar, probablemente, en septiembre de 1982.

#### UNA ESCUELA PERMANENTE DE ORACION EN AVILA

La Junta se ratificó en los criterios de austeridad y de sentido popular y religioso que han de tener todas las manifestaciones.

También se ha estudiado la posibilidad de crear, después de la celebración del centenario, una escuela permanente de oración, que tendría su sede en Avila.

En la misma sesión y en virtud de las informaciones pertinentes, se calificó de «moralmente segura» la venida del Papa Juan Pablo II a España para las ceremonias de apertura del año centenario de la muerte de Santa Teresa de Jesús.

## «EL CIMBALILLO»

### El radioescucha

Un amigo viajaba ayer por la carretera de Valladolid al atardecer. Como no tenía mucha prisa iba contemplando los campos florecidos y que auguran una formidable cosecha. Iba escuchando la votación y desarrollo de la sesión de Censura al Gobierno en el Congreso. Vio a un pastor, que cuidaba su rebaño junto a la cuneta. Sostenía en su mano izquierda un pequeño aparato de radio, y en su derecha exhibía una gancha descomunal. Tenía tanta atención puesta en la emisión, que no se enteró de la presencia del recién llegado. A medida que avanzaba la votación unas veces mascullaba algo ininteligible, otras zarandeaba el palo, y en otro momento golpeaba el suelo con la punta de la madera. Cuando se ofreció el resultado mi amigo se acercó al rústico y le preguntó: ¿Quién ha ganado? Y él, haciendo girar su gorra en la cabeza, sentenció: ¡¡Todos!!

## Las mejoras del Convenio de la Construcción

Hace unos días se firmó el Convenio de la Construcción para empresas y trabajadores de la Federación de Empresas de la Construcción y Obras Públicas de Avila. Las mejoras que recoge son: un aumento del 15,50 sobre los conceptos salario-base y plus de convenio de la tabla y un 15 por 100 sobre la partida: plus de desplazamiento. Asimismo la

dieta completa, que estaba en setecientas pesetas, se eleva a novecientas, y la indemnización por muerte o incapacidad laboral pasa de quinientas mil a seiscientas cincuenta mil pesetas a partir del 1 de enero del año próximo. Lógicamente la elevación del salario base incide al alza en las gratificaciones de Navidad, Julio y Santa Teresa.

## Nota del tiempo

### DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE AVILA

Máxima de ayer: 14,3 grados a las 17,40 horas.  
Mínima de hoy: 11,2 grados a las 6 horas.  
Presión media: 667,5 mm. Humedad relativa media del aire: 85 por 100. Viento predominante dirección: Oeste. Velocidad máxima: 29 Kms. hora. Evaporación: 0,9 mm. Estado del cielo: Nubosidad variable. Precipitación recogida en el día de ayer: 2 litros por metro cuadrado.

#### EL TIEMPO QUE HARÁ

MADRID, 31. (Efe).—La situación atmosférica continúa inestable y soplan vientos del Noroeste que mantienen cielos nubosos y algunas precipitaciones.

Para mañana, domingo, el pronóstico es el siguiente: nuboso con nieblas y neblinas en el Cantábrico y Galicia con riesgo de lloviznas. Por el interior, nubosidad de evolución diurna. Despejado o casi despejado en el resto de la Península.

## Asamblea de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad



En el salón del Cine Reyes Católicos tuvo lugar ayer tarde la reglamentaria Asamblea General de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila, con asistencia de todos los consejeros de la entidad y

bajo la presidencia de don Antonio Fernández de La puente, presidente del Consejo de Administración, con quien se hallaban los miembros de la junta de gobierno y director de la Caja,

don Carlos Martín de Velasco.

En nuestra edición del lunes ofreceremos información de lo tratado en esta Asamblea General.

(Fotos: LUMBRERAS).

# Tierra de Avila

## Próxima actuación del maestro Manuel Guerrero Carabantes, en Avila

### En el programa de su concierto trae composiciones de su propia creación

Con caracteres de acontecimiento, se anuncia ya, en la Casa de Cultura de nuestra capital, la próxima actuación (para el día 3 de junio) del maestro Manuel Guerrero Carabantes, dentro del ciclo organizado por la Sociedad Filarmónica Abulense, bajo el patrocinio del Ministerio de Cultura, a través de sus órganos correspondientes.

Con este motivo, hemos realizado con él una breve entrevista, que se desarrolló de la siguiente manera:

—¿Contento con actuar en Avila?

—Muchísimo.

—¿Es la primera vez que viene a esta capital?

—No. En septiembre del pasado año tuve la satisfacción de venir con motivo de la exposición de pintura que mi buen amigo Rubén Albornoz Lombardo realizó en la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad, donde se expusieron varios cuadros de los que me dedicó durante el tiempo que compartimos un estudio en Madrid.

#### UN CONCIERTO EN EL CASTILLO DE MAGALIA, DE LAS NAVAS

—¿Había tenido anteriormente algún contacto con las tierras abulenses?

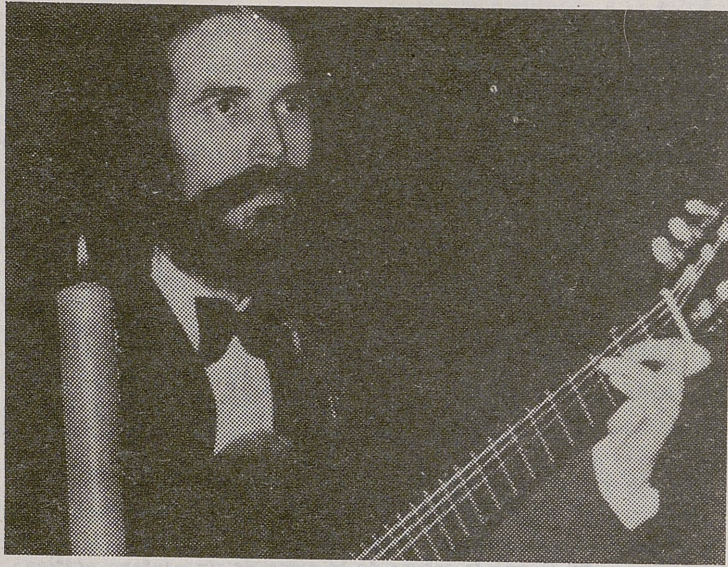
—Sí. Hace aproximadamente tres años junto con María Teresa González Cidoncha, pianista de mucha talla. Dimos un recital de guitarra y piano conjuntamente. Esto fue el «Concierto de Manuel Ponce para guitarra y orquesta parte reducida para piano». Se dió en Las Navas del Marqués, en el Castillo de Magalia. Guardo un grato recuerdo de aquel momento.

—¿Cuáles son sus aspiraciones dentro del campo de la música?

—Podría decir que no conoce límites. Considero que todo ser humano tiene a su alcance los resortes necesarios para el triunfo. Y, por lo tanto, hay que intentar desarrollarse al máximo.

—Tengo entendido que, en el programa del recital que va a ejecutar en Avila, trae composiciones de su propia creación.

—En efecto. Algo que me llena de satisfacción, es el crear; aunque solo sea cosas pequeñas. Por ejemplo, la «Ensalada Flamenca», que estrené en Madrid



y que está dedicada a Lorenzo Manuel Villalta, manchego, y gran humanista y matador de toros. Nació con ocasión de una comida. Me había invitado a comer Cristina Yela —directora de una Galería de Arte— quien preparó entre otras cosas una ensalada especial. Me gustó, me inspiré, y ahí está la «Ensalada Flamenca»: Aceitunas, queso... etcétera. De ahí partió la idea, y esta es la obra que parece va a dar que hablar.

#### ¿LA GUITARRA A LA UNIVERSIDAD?

—Quiero hacerle una pregunta cuyo interrogante está en la mente de no pocos: ¿Cree que la guitarra española entrará algún día en la Universidad?

—Bien. Como es sabido, precisamente en la Universidad Autónoma de Madrid donde doy las clases de guitarra este curso he

tenido alrededor de 35 alumnos. Aunque el número no es muy elevado, creo que el universitario se va dando cuenta de que la música le puede ayudar en su quehacer diario. Es decir, que no todo va a ser estudiar ciencias, filosofía... sino que también hay que dedicarle su tiempo, a una cosa tan fundamental como es la música.

—¿Alguna cosa más, ya para terminar?

—Me gustaría saludar a todos los amigos que tengo en esta bonita tierra de Avila, la cual admiro por sus riquezas artísticas, su historia y, sobre todo, por sus gentes. Espero que el programa que he elaborado sea del agrado de los abulenses, a quienes animo e invito desde este medio de difusión al recital de guitarra.

Tal fue la entrevista que mantuvimos con el maestro Manuel Guerrero. Tal vez, pueda contribuir a que, cuantos asistan a su recital, puedan disponer, así, de un anticipo de su personalidad.

A. RIBAS.

#### ZUMOS «Tío Pepe»

## Fiestas en el barrio de Santo Tomás

El presidente de la Asociación de Vecinos del Barrio del Hospital - Campo del Habanero, don Alfredo Martín Alvarez, ha tenido la atención de remitirnos un ejemplar del programa de fiestas que el Barrio de Santo Tomás, va a celebrar en el próximo mes de junio.

Organizados por la Cofradía del Santísimo Sacramento, el día 8, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial de Santo Tomás, será oficiada una misa solemne concelebrada, terminada la cual, tendrá lugar la tradicional procesión del Santísimo Sacramento, que recorrerá el siguiente itinerario: Plaza de Granada, Santa Fe, Castillo de la Mota Cardenal Cisneros, Avenida del Alférez Provisional, Bajada de Don Alonso, Jesús del Gran Poder y Plaza de Granada.

#### ACTOS PROFANOS

El programa de festejos comprende los siguientes actos:

JUEVES, DIA 5.— Final del «I Cuadrangular de Fútbol infantil».

Se inicia el II Campeonato de Fútbol (programas aparte).

VIERNES, DIA 6.— II Campeonato de Fútbol. A las 19 horas, pasacalles.

SABADO, DIA 7.— A las 7,30 de la mañana, alegres dianas y pasacalles con lanzamiento de cohetes. II Campeonato de Fútbol. A las 16 horas Gran Festival infantil, en el patio de la calle Santa Fe, 2, con reparto de golosinas y concursos con premios extraordinarios. A las 19,30, tradicional partido entre el equipo de casados contra el de solteros. De 8,30 de la tarde a 3 de la madrugada: Gran baile, amenizado por un conjunto musical.

DOMINGO, DIA 8.— A las 7 de la mañana, dianas, pasacalles, cohetes. A las 9,30 horas Gran Marathón Popular por diversas calles del barrio; las inscripciones se harán en la meta, calle Santa Fe, media hora antes de la salida. Terminado el marathón «chocolatada con porras» para los participantes y vecinos. II Campeonato de Fútbol (finales). 12,30 horas. «Homenaje a los mayores», con asistencia a la Casa de Misericordia. A las 9,30 de la noche hasta la madrugada gran baile amenizado por un extraordinario conjunto. En el descanso del mismo, se hará entrega de trofeos del Fútbol y Marathón así como del sorteo de un televisor y de un cordero. En el transcurso del baile se correrán dos toros de fuego, lanzamiento de cohetes y fin de fiesta.

#### M. Noboa Fiallo — PSICOLOGO —

—Dislexias y trastornos del lenguaje.

—Alteraciones del carácter.

—Trastornos de la personalidad.

CONSULTA: C/ Virgen de la Vega, 27-5.º-5.ª

Teléfono: 22 35 70

(Horas convenidas)

## Auto - Escuela SALVA Hermanos ALONSO

LES GARANTIZA UN PERFECTO APRENDIZAJE

Calle Estrada, núm. 2. Teléfono 21 28 45. AVILA

## AGENCIA CAMARAL

Asesoría Técnica y Jurídica

Estrada, 2-2.º Teléf. 21 26 49. Avila

#### LOCALES COMERCIALES

- C/ Jesús del Gran Poder
- Av. Portugal
- Vasco de Quiroga
- Polígono Industrial
- C/ Solís
- Carret. Salamanca
- Pl. Santiago.
- Narros de Saldueña.
- C/ Tomás Luis de Victoria
- AV. de Madrid
- C/ Fco. Gallego (ALQUILER).

#### PISOS

- Parque San Antonio
- Parque del Recreo
- C/ Rufino Martín
- C/ Virgen Angustias
- Plaza Santa Ana
- Carretera Salamanca
- C/ Conde Don Ramón
- C/ Tejares
- Paseo de San Roque
- C/ Batalla de Teruel
- Circuito San Pedro
- C/ Padre Victoriano
- Avda. de Portugal
- C/ Capitán Peñas
- C/ Cuartel de la Montaña
- C/ Cardenal Cisneros
- C/ El Tiemblo
- C/ Tomás L. de Victoria (ALQUILER)
- Avda. 18 de Julio
- C/ Luis Valero
- C/ Cristo de las Batallas
- C/ Reyes Católicos (edificio completo)
- C/ Valladolid (Parcela)
- C/ Capitán Méndez Vigo
- Avda. José Antonio.
- C/ Cebrenos.
- Bajada Ntra. Sra. de Sonsoles.
- Trav. Burgohondo.
- C/ Vicenta Manzanedo.
- C/ Fray Luid de San José.

#### FINCAS

- Aldea del Rey Niño
- Narrillos de S. Leonardo
- Ciudad Ducal
- Fuentes Claras
- MURANA (Con Chalet)
- Santo Domingo de las Posadas.
- Carretera Rivilla.
- Navalperal de Pinareo (con Chalet).
- La Cañada (con Chalet).
- Camino del Vivero.
- Cantiveros.
- Las Hervencias.
- Dehesa de Pancorbo.

# Nuestra AGENDA

## CARTELERIA

OFRECIDA POR

Chocolates



Cafés

P.º Don Carmelo, 26

Teléf. 22 05 91

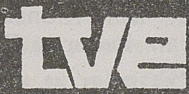
REYES CATOLICOS: 8 y 10,45. «MI MARIDO NO FUNCIONA». (Autorizada para mayores de 18 años).

Domingo: 12 y 5,30. «EL INCENDIO DE ROMA». (Autorizada para todos los públicos).

TOMAS LUIS DE VICTORIA: 8 y 10,45. «10 (La mujer perfecta)». (Autorizada para mayores de 18 años).

CINEMA CLUB: 5,45, 8 y 10,30. «ENFERMERA DE NOCHE». (Autorizada para mayores de 18 años).

## Programas de



PARA HOY

### PRIMERA CADENA

- 17,50: Aplauso.
- 20,00: Acto de homenaje a la Bandera.—Desde el Paseo de la Alameda, Valencia.
- 21,30: Noticias del sábado.—Segunda edición.
- 21,50: Sábado cine... «La brigada del diablo».
- 00,05: Buenas noches.
- 00,08: Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 16,30: Las olimpiadas de la risa.—«Episodio número 18».
- 17,00: Mork y Mindy.—«Decir la verdad».
- 17,30: Retransmisión deportiva.—«Hípica».
- 19,00: La clave.
- 23,55: Buenas noches.
- 23,58: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

### PRIMERA CADENA

- 10,00: Apertura y presentación.
- 10,05: Hablamos.
- 10,30: El día del Señor.—Retransmisión de la Santa Misa desde los Estudios de Prado del Rey.
- 11,15: Desfile de las Fuerzas Armadas.—Desde Valencia.
- 12,30: Sobre el terreno.—Ultima hora deportiva del domingo, con resultados, entrevistas, noticias y reportajes.
- 14,00: Siete días.
- 15,00: Noticias del domingo.—Primera edición.
- 15,15: El hombre y la tierra. «Los prisioneros del bosque» (I).
- 15,50: Fórmula 1.—Conexión con el Circuito del Jarama.
- 16,10: La casa de la pradera.—«Segunda primavera».
- 17,05: Fórmula 1.—Conexión con el Circuito del Jarama.
- 17,10: Fantástico 80.
- 17,35: Fórmula 1.—Conexión con el Circuito del Jarama.
- 18,05: Fantástico 80.
- 18,30: La batalla de los planetas. «El gigante del planeta Zyr».
- 19,05: 625 líneas.
- 19,40: Información deportiva.
- 19,45: Largometraje.—«Duelo en el Atlántico» (1957).
- 21,30: Noticias del domingo.—Segunda edición.
- 22,00: Estudio 1.—«Cosas de papá y mamá», de Alfonso Paso.
- 23,55: Buenas noches.
- 23,58: Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

- 15,30: Presentación y avances.
- 15,32: Documental.—«Viaje en torno al mundo con Romina y Albano: Venezuela» (I).
- 16,30: 240 Robert.—«Aire envenenado».
- 17,20: Vickie el Vikingo.—«La piedra que habla».
- 17,45: Starspy y Hutch.—«Muchacho en las calles».
- 18,50: La música.
- 20,00: La danza.—«La coreografía de Alberto Méndez» (II).
- 20,30: España entera.—«La zorra nacional».
- 21,00: Más allá.
- 21,30: Largometraje.—«La aventura es la aventura» 1972.
- 23,25: Buenas noches.
- 23,28: Despedida y cierre.

●: Este signo indica la calificación moral.

## Efemérides de hoy

- 1252.—Muerte de Fernando III El Santo, Rey de Castilla y de León, en la ciudad de Sevilla. Conquistó a los moros Jaén, Córdoba, Sevilla y Murcia y redujo a vasallaje al Rey de Granada.
- 1265.—Nacimiento en Florencia del gran poeta prerrenacentista Dante Alighieri.
- 1323.—Sale de Barcelona la expedición catalano-aragonesa que habría de conquistar Córcega y Cerdeña.
- 1498.—Colón sale de Sanlúcar de Barrameda para realizar su tercer viaje.
- 1640.—Muere de un ataque de gota el pintor flamenco Pedro Pablo Rubens, en el castillo de Steen.
- 1778.—Muere en París el enciclopedista y filósofo francés Voltaire.
- 1818.—Publicación de la primera Constitución argentina.
- 1845.—Nacimiento de Amadeo de Saboya, hijo de Víctor Manuel II de Italia, que fue Rey de España (1870 a 1873), con el nombre de Amadeo I de Saboya.
- 1856.—Nace en Madrid Miguel Moya, periodista y fundador de la Asociación de la Prensa de Madrid.
- 1889.—Catástrofe de Jhntown (Pensilvania-Estados Unidos), en la que la rotura de la presa de un pantano ocasionó más de 13.000 víctimas.
- 1906.—Inauguración del túnel del Simplon que, a través de los Alpes comunica a Italia con Suiza.
- 1928.—Fundación de la Academia nicaragüense de la Lengua.
- 1928.—España derrota a Méjico por 7 a 1 en partido de fútbol jugado en Amsterdam.
- 1945.—Un bombardeo destruye el campo de experimentos de armas alemán de Peenemunde, situado en la isla de Osedon, en el mar Báltico, en donde se fabricaban las famosas bombas V-2. En este campo trabajaron 5.000 hombres, entre técnicos y obreros.

## Mañana

### JUNIO



### DOMINGO

Solemnidad de la Santísima Trinidad  
Ntra. Sra. de la Luz (gas y electricidad).  
✠ Ss. Justino, Simeón, Esteban y Benito, mrs.: Inigo, ab.: Juvencio, Gerardo, Conrado, Gaudencio y Reveriano, obs.: Pablo, Floro, Tespesio, Isquirión, Firmo, Felino, Cándida, Claudio, Zenón y Tolomeo, cfs.: Medulfo, ermitaño; Juan, soldado.  
Misa: Propia.—Solemnidad.

## TELEFONOS DE URGENCIA

CENTROS SANITARIOS  
Hospital ... 221600 y 221400

Cruz Roja Española 211084  
Ambulancias de la Dirección Provincial de Salud ... 221688  
Urgencias de la Seguridad Social ... 212999

### ORDEN PUBLICO

Policía... 091  
Comisaría ... 220233  
Policía Nacional ... 220199  
Guardia Civil ... 211070  
» » Tráfico. 221888  
Policía Municipal ... 211188

### COMUNICACIONES

Telégrafos ... 222000  
R. E. N. F. E. ... 220188  
Teléfonos (Información) ... 007  
Teléfonos (Averías). 004

### TAXIS (Paradas)

Plaza Santa Teresa. 211959  
Estación ... 220149  
Nocturno... 211188

### BOMBEROS

Parque ... 211080

### En la provincia

ARENAS DE SAN PEDRO  
Guardia Civil ... 370004  
Ambulancias ... 370048

### AREVALO

Cruz Roja ... 300864  
Guardia Civil ... 300011  
Ambulancias... 300881

### BARCO DE AVILA

Guardia Civil ... 340010  
Ambulancias ... 340336 y 340221

### PIEDRAHITA

Guardia Civil ... 360022  
Ambulancias ... 360260

### LAS NAVAS DEL MARQUES

Guardia Civil ... 340010  
Cruz Roja ... (91) 8970102

### EL TIEMBLO

Guardia Civil (91) 8610254  
Ambulancias... (91) 8610254

### CEBREROS

Guardia Civil (91) 8630000

### CUPON PRO CIEGOS

Número premiado el día 30  
7 8 4

## AMBULANCIAS

### ANTONIO ALVAREZ

Dotadas de radio-telefono

Teléfonos 211220 y 212460

AVILA

## J. Luis Movilla Manrique

MEDICO OCULISTA  
Consulta diaria, tardes (excepto sábados)  
Lentes de contacto  
Avda. de Portugal, 8-2.º-B.  
TELEFONO: 21 34 73  
AVILA C. S. n.º 1

- Conductor: una pelota nunca rueda sola. Tras ella, surgirá un niño.

## Farmacias en servicio de urgencias

Semana	Día	Farmacéutico
Sábado	31	D.º M.º Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) —Teléfono 22 20 83—
Domingo	1	D.º M.º Paz García Martínez (Virgen de la Soterraña, 20) —Teléfono 22 20 83—

## CONSULTORIO FISCAL

## La explotación agrícola y la renta

Don Fernando de Partearroyo Estévez, nos escribe desde Blasco de Albornoz de Matababras, preguntándonos lo siguiente:

«1.º—¿Cómo se halla el valor del patrimonio de una explotación agrícola?»

2.º—Se dice y comenta por todos los ambientes agrícolas, que a las explotaciones agropecuarias no se las permite hacer una demostración de gastos e ingresos en la Declaración sobre la Renta, si no que simplemente Hacienda halla el 6 por ciento del valor bruto, y no quiere saber nada más, es decir que el resultado es la cantidad que hay que abonar.

3.º—Si una explotación agrícola, no está de acuerdo con esta liquidación que antes indicaba, y desea que el impuesto sea llevado a efecto con relación a beneficios, ¿qué documentos hay que aportar y a quién y cómo hay que solicitarlo, en el caso de que éste se pueda llevar a cabo? Supongo que para este año acaso no haya remedio, pero en la mente de muchos está el llevar a efecto una simple contabilidad para tributar por los beneficios reales, ya que como se sabe en las circunstancias actuales los beneficios son raquíticos.

4.º—Los funcionarios públicos de Ayuntamientos y secretarios de Cámaras Agrícolas Locales, que tienen asignados tres o cuatro pueblos ¿pueden realizar alguna deducción por gastos de desplazamiento para atender el servicio?».

Respecto a la primera pregunta debemos decir lo siguiente:

La valoración de los bienes de naturaleza rústica es aquella que resulta de capitalizar al 4 por ciento la Base Imponible de la Cuota Fija de la Contribución Territorial Rústica y Pecuaria, según establece la Orden Ministerial de 14-1-78. A este respecto queremos aclarar lo siguiente para su mejor interpretación: Capitalizar al 4 por ciento significa multiplicar por 25, ya que el término de capitalización es el inverso al de porcentuación. Por otra parte la Base Imponible de la Contribución Territorial Rústica y Pecuaria (más conocida como Contribución a secas) es la cantidad que aparece en el epígrafe «3-B» de dicha Contribución.

Además es preciso saber si en dicha explotación agraria se poseen elementos de capital, como podrían ser tractores, cosechadoras, etc.; éstos se valorarán por su precio de mercado en la fecha de devengo del Impuesto.

Respecto a la segunda pregunta conviene aclarar previamente los siguientes puntos:

a) No es cierto que Hacienda no permita hacer una demostración de gastos e ingresos en la Declaración sobre la Renta.

b) Tampoco es cierto que Hacienda se conforme con la obtención del 6 por ciento del valor bruto de las explotaciones agropecuarias, e ignore otras formas de obtención del rendimiento neto a efectos de la Declaración.

c) Efectivamente Hacienda permite que la Declaración pertinente sea llevada a efecto con relación a beneficios, a través de la forma y manera que especificaremos más adelante.

d) Para este año cabe una posibilidad de Declaración con relación a beneficios. Posibilidad que también explicaremos más adelante.

Una vez aclarados estos términos que nos parecen importantes, tenemos que decir lo siguiente:

Si usted pretende hacer una Declaración a Hacienda en la que quiera computar gastos e ingresos de su actividad Agropecuaria, y tiene unos ingresos superiores a los 10.000.000 de pesetas, e inferiores a los 50.000.000 de pesetas anuales, o incluso aunque no pasen de 10.000.000 de pesetas si así usted lo quiere, en los pagos fraccionados semestrales (julio y enero), se le permite en la obtención del rendimiento neto el restar del total del importe de ventas o ingresos de su actividad, el importe de los gastos de personal con Seguridad Social incluida en caso de que tenga empleados, y a esta diferencia resultante se le aplica otra resta del 15 por ciento, 15 por ciento que la Administración considera como estimación de otros gastos no incluidos en la primera resta efectuada. No obstante si usted a pesar de ello considera que esa estimación de gastos englobada en el 15 por ciento no es suficiente, puede entonces utilizar otro método consistente en deducir del importe total de ventas o ingresos, todos los gastos que sean necesarios para su obtención, y que quedan así recogidos en la Ley y

**Zumos «Piropo»**

**F. Gómez de Liaño**

OFTALMOLOGO

Cirugía Ocular - Lentes

Consulta de 4 a 8 (excepto sábados)

Paseo Don Carmelo, 22 - Bajo - Teléfono 22 40 24

(Frente al Parque de San Antonio)

C. M. n.º5

Reglamento del Impuesto, nos estamos refiriendo a los impuestos no estatales, las cantidades pagadas a Montepíos o Seguridad Social, las amortizaciones de los bienes dedicados a la actividad, etc.

La forma de estimar el rendimiento a través de la aplicación del coeficiente del 6 por ciento sobre los ingresos brutos (cuya cantidad resultante hay que aplicar a la tabla de porcentajes para calcular la cuota íntegra), es privativa del sistema de Declaración denominado Estimación Objetiva Singular Simplificada, que engloba aquellas actividades cuyos ingresos no superan los 10.000.000 de pesetas. Pero incluso en este caso existen dos —llamémoslas— excepciones: La primera ya ha quedado apuntada en el párrafo anterior, es decir que a pesar de obtener unos ingresos inferiores a los 10.000.000 de pesetas, optativamente se puede declarar por el sistema de Estimación Objetiva Singular Normal, cuyo funcionamiento a efectos de la obtención del rendimiento ya hemos explicado. La segunda «excepción» consiste en el método alternativo de pago fraccionado a través del pago del 40 por ciento de la Cuota líquida del Impuesto sobre la Renta correspondiente al penúltimo ejercicio anterior a aquél a que se refieren los pagos fraccionados, es decir, y para poner un ejemplo ilustrativo, si usted va a declarar el primer pago fraccionado en julio de 1980, podrá elegir el pagar a Hacienda el 40 por ciento de la Cuota del Impuesto sobre la Renta de 1978. Pero atención: este 40 por ciento se calcula sobre la cuota del Impuesto sobre la Renta antes de restar de ella los posibles pagos fraccionados o los antiguos impuestos «a cuenta», que eran los de Contribución Rústica, Urbana, Rentas del Capital, Rendimientos del Trabajo e Impuesto Industrial. De todas formas, y si no hubiera estado sujeto al Impuesto sobre la Renta, el 40 por ciento se calculará sobre la cuota pagada por el Impuesto a cuenta a que se hubiera estado sometido. Por último, si se trata de personas que empiezan su actividad agrícola, no pueden, obviamente elegir este sistema de pago durante el primer año de su actividad.

Si pretende efectuar una declaración con relación a beneficios, esto es referente a ingresos menos gastos, además del sistema ya explicado de Declaración por Estimación Objetiva Singular Normal, existe la posibilidad de hacerlo a través de la Declara-

(Pasa a página 15)

## Reunión de la Junta Rectora de la Hermandad de Donantes de Sangre

En días pasados se reunió, en la sala de juntas de la Seguridad Social «Nuestra Señora de Sonsoles», la Junta Rectora de la Hermandad de Donantes de Sangre, llegándose a los siguientes acuerdos:

El Día del Donante se celebrará el 28 del próximo mes de junio. A los futuros donantes, tras rellenar el boletín de inscripción, se les tipará de forma provisional a fin de facilitar la labor a la hora de donar.

Por el señor presidente se hará la gestión oportuna para que desde Madrid venga una Unidad Mó-

vil para realizar extracciones a las personas que así lo deseen.

Durante los días del 24 al 27 se celebrará una exposición de dibujos infantiles y juveniles en la sala de exposiciones de la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad.

En la tarde del 27 se hará la entrega de premios, a cuyo acto quedan invitados los padres de los participantes y público en general.

Se acuerda utilizar los medios de comunicación social al alcance de esta Junta, al objeto de que todos los habitantes de nuestra ciudad tomen conciencia de la necesidad de hacerse donantes.

Y finalmente se toma en consideración el informe de la Sección de Hematología por el que las necesidades mínimas de bolsas de sangre a la semana son unas 12 de O Rh +, de O Rh —, y otras tantas de A Rh +; y unas 3 bolsas de los restantes grupos sanguíneos.

Para conducir bien aprenda en

**Auto-Escuela "PRIETO"**

P/ Santa Teresa, 12  
Teléfono: 21 13 73

VENTA DE OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES

Situación: C/ Arévalo, esquina Jardín del Recreo

Informes: **GERPI, S. L. de construcciones**

Teléfono: 22 25 16

**GANADERO!  
ESQUILADOR!**

Prepárese para la próxima esquila



**Sunbeam  
SHEARMASTER  
EW310**

Distribuidor Oficial para Avila y Provincia

**Cuchillería Fidalgo**

Larreta, 4, Teléfono 21-32-74 - AVILA

Las Navas del Marqués

# Concierto de piano de Rosario Andino

Organizado por la Asociación socio-cultural «Magalia», de Las Navas del Marqués y patrocinado por el castillo de Magalia, se celebró en el citado edificio un concierto de piano a cargo de la pianista cubana Rosario Andino, alumna que fue de Fishermann y de Vera Maourina Press.

La primera parte del atractivo programa comenzó con una sonata en re menor, de Haydn, seguida de tres vals de Chopin. En la segunda parte la virtuosa cubana interpretó dos danzas es-

pañolas de Morzkouski, dos contradanzas de Saumell, dos danzas cubanas de Cervantes, una danza cubana de Lecuona, finalizando su gran actuación con dos estudios sobre Paganini (La caza y la Campanella) realizados por Liszt, para piano.

El concierto fue muy del agrado del numeroso público navero, quien aplaudió con insistencia a esta artista, repetidamente galardonada en diferentes países de América y de Europa.

Desde estas páginas felicitamos a los organizadores, quienes con este tipo de conciertos introducen a los habitantes de la población en el siempre bello y atractivo mundo de la música.

Autoescuela COLLADO

## CINE

### LO QUE PODEMOS VER: Una excelente comedia americana, una insulsa película española y una buena adaptación de la mejor novela de Wells

«10 (LA MUJER PERFECTA)».—Producción norteamericana del año 1979, dirigida por Blake Edwards y protagonizada por Dudley Moore, Julie Andrews y Bo Derek. El título de la película está motivado por la costumbre que tiene su protagonista de clasificar a las mujeres de 1 a 10, y al encontrarse con una casualmente le da el calificativo máximo. Blake Edwards es uno de los veteranos del cine norteamericano y un especialista en la comedia. Su desigual carrera, hace que en su filmografía convivan títulos que

han marcado jalones en la historia de la comedia americana —«Desayuno con diamantes» y la «La pantera rosa»— con otras obras ramploñas y desiguales —las películas de la serie de la «pantera rosa» que se vienen haciendo debido al éxito de la original— pero en las que nunca ha dejado de brillar su oficio y su especial ingenio a la hora de desarrollar una comedia. Pues bien, después de haber realizado 4 secuelas de la «Pantera rosa», se ha encontrado a sí mismo con este film. La sencillez, la fuerza, el ingenio y el ritmo, logran un conjunto no sólo aceptable, sino excelente, un film en la mejor tradición de la comedia americana, en el que los métodos para lograr la diversión del público, no sólo convencen y logran su fin, sino que se permiten el lujo de hacer una serie de aportaciones en el campo de la comedia logrando incluso determinadas escenas que podrían pasar a una antología del género —por ejemplo la escena del cura— y que en conjunto hacen olvidar pequeños errores. La interpretación es excelente por parte de Dudley Moore —revelación como actor cómico a partir de «Juego peligroso»—, Julie Andrews, una de las actuaciones más convincentes de su carrera, lejos ya del azúcar de «Mary Poppins», y una exhibición de la belleza de Bo Derek, que aparte de belleza tiene talento interpretativo lo que es muy extraño. La música, por parte del colaborador de Edwards, Henry Mancini, es funcional y agradable. En resumen, una comedia americana que con su originalidad y su extraordinaria factura, nos hace recordar a los amantes de la misma, las películas antiguas del género, así como también tener esperanzas de que la comedia mientras tenga detrás estos directores no morirá nunca. Muy recomendable. (Se proyecta en el Cine T. L. de Victoria).

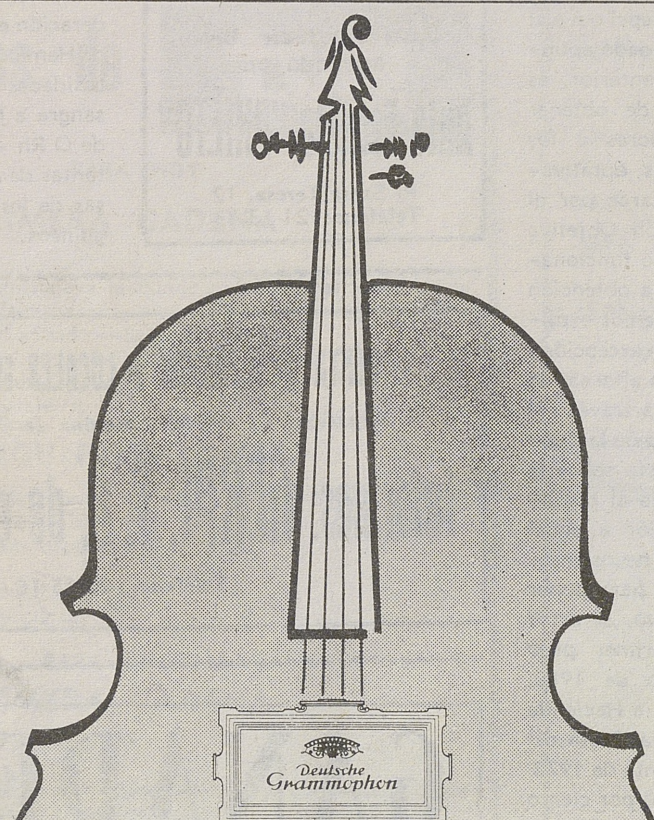
Joe Rigoli y Alberto Olmedo. La película nos cuenta las peripecias de un ejecutivo que se enamora de una bella modelo y se casa con ella, ahora bien su suegra no acepta el matrimonio y le hace dudar de que su esposa no sea su hija. Si el guión no es original, la realización tampoco es buena, logrando un subproducto cinematográfico cargado de tópicos, que sirven de vehículo para la exhibición de la belleza de Nadiuska, al estúpido humor de Joe Rigoli y al lanzamiento de un actor argentino mediocre desconocido en España y que se llama Alberto Olmedo. El conjunto filmico es lamentablemente flojo, pues resulta una insulsa comedia, sin gracia y con una realización penosa. Un completo bodrio. Floja. (Se proyecta en el Cine Reyes Católicos).

«EL ALIMENTO DE LOS DIOSES».—Producción norteamericana dirigida por Bert I. Gordon e interpretada por Marjoe Kellog, Pamela Franklin e Ida Lupino. La película basada en la novela homónima de H. G. Wells, y una de las mejores, si no la mejor, del popular novelista, nos narra una historia, muy típica de la ciencia ficción, en la que los animales que crecen desmesurada y antinaturalmente luchan con los humanos. El guión cinematográfico que adapta la novela, es bastante completo y sólido, lo mismo que la realización del film, que con poco dinero ha conseguido un producto excelente con buena interpretación, fotografía y efectos especiales. Es decir en conjunto ha logrado un buen film, en el que se consigue calar en el público, interesarle y atemorizarle con poco presupuesto cosa que es un mérito pues tantas superproducciones en esta materia se han estrellado. Recomendable a los amantes del género fantástico y al público en general. (Se proyecta en el Cinema Club).

J. C. P. M.

«MI MARIDO NO FUNCIONA». — Coproducción hispano-argentina, dirigida por Hugo Moser y protagonizada por Nadiuska,

NOTA.—No nos responsabilizamos de los cambios que a última hora introduzcan los cines en su programación.



## LA MEJOR MUSICA LOS MEJORES DISCOS A LOS MEJORES PRECIOS

El catálogo completo de Deutsche Grammophon en condiciones excepcionales

Si es usted aficionado a la buena música, y si le gusta escuchar esta música en las mejores condiciones técnicas y en sus mejores interpretaciones (estamos hablando, naturalmente, de los discos DEUTSCHE GRAMMOPHON - ARCHIV) le interesa esta noticia: Todos los discos y todas las

musicassettes del catálogo general DEUTSCHE GRAMMOPHON - ARCHIV pueden ser adquiridos ahora en unas condiciones excepcionales hasta el 30 de junio. También están ya a la venta los álbumes de novedad de la Oferta de Primavera. Infórmese y aprovechese de esta oferta única en:

**DISCO 70**

C/ Don Ferreol Hernández, 2  
Teléfono: 21 15 56 AVILA

Y en las mejores tiendas de discos de España

# HERNIADO

Sepa que el ortopédico Farré construye el original modelo ENARTRODIAL (PATENTADO) para la contención de su HERNIA. Apto para mujeres, hombres y niños. Aparatos ESPECIALES para descenso de estómago CORSES, LUMBOSTATOS, COLLARINES CERVICALES, PLANTILLAS para pies planos, etc. Todos nuestros aparatos los construimos a medida y bajo prescripción facultativa.

Visita en Avila, el día 6 de junio de 10 de la mañana a 1 de la tarde, en el Hotel Continental, Plaza de la Catedral, 4. GABINETE ORTOPEDICO L. FARRE. — Calle Marqués de Valdeiglesias, n.º 5. Madrid. — C. P. S. 354.

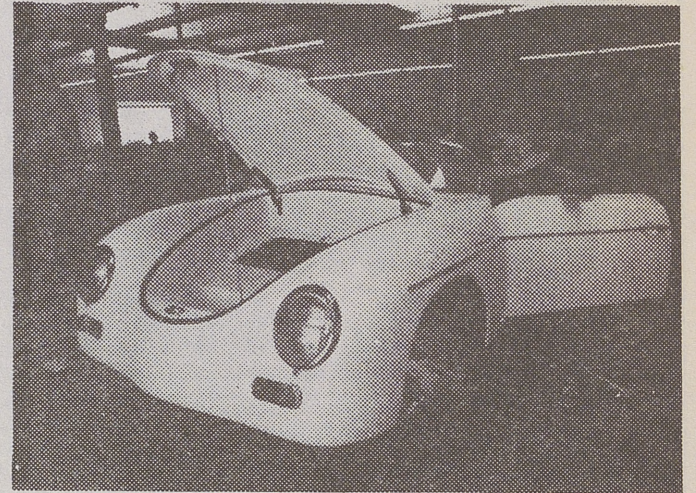
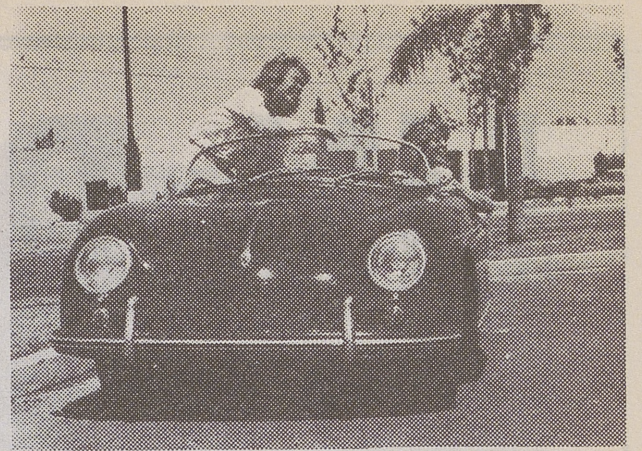
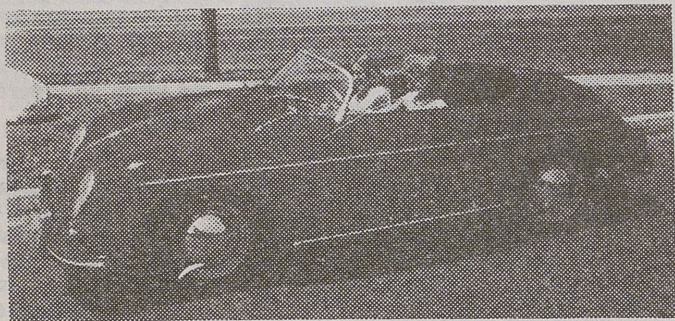


Réplica exacta del modelo en el que el actor perdió la vida

## LA CASA PORSCHE SACA EL MODELO JAMES DEAN

En las fotografías, el Porsche James Dean, una verdadera maravilla de coche que ha sido reclamado desde los más diversos puntos del globo.

A la derecha, un primer plano de James Dean, un verdadero mito del cine aún en la actualidad.



**A** PROVECHANDO que los americanos son románticos por naturaleza, la casa Porsche ha lanzado al mercado un nuevo modelo, réplica exacta del que fuera especialmente construido para James Dean allá por 1954. En un principio, la casa Porsche pensó en hacer una producción limitada con un precio que, realmente, sólo estaba al alcance de unos pocos bolsillos. La construcción del vehículo corría a cargo de la factoría Porsche en Turín.

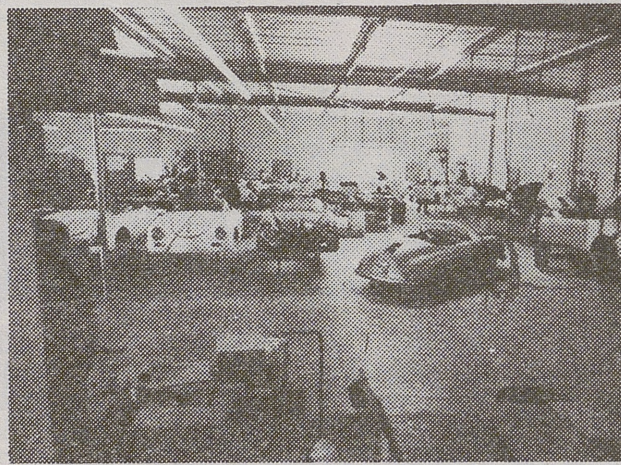
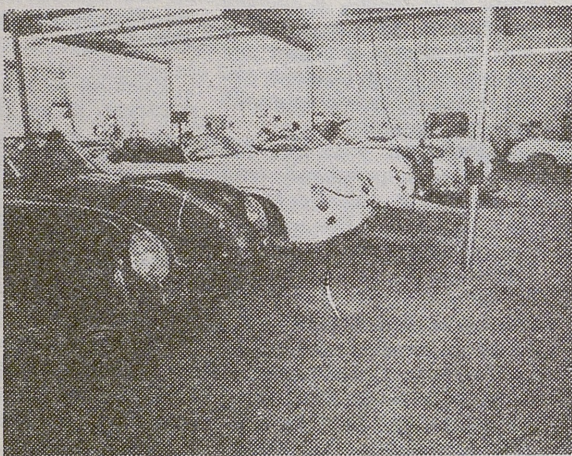
Sin embargo, tal ha sido la demanda, desde los más diversos puntos del mundo, que la fabricación ha dejado de ser limitada, los precios se han hecho asequibles y la construcción se lleva a cabo en todos los países en donde Porsche tiene fábrica. Algo inusual.

Dejando a un lado las características técnicas del coche, diremos que el Porsche James Dean, como ya ha sido bautizado, es una auténtica preciosidad, una

especie de juguete cuya línea recuerda en todo a los antiguos deportivos de la década de los 50. Se fabrican en brillantes colores, y la única innovación está en el motor, mucho mejor que el del coche original. La carrocería es exactamente igual a la del modelo antiguo.

Hay que decir que, cuando la casa Porsche construyó el modelo para James Dean, no pudo evitar la construcción de otros cuantos modelos exactos al del

actor. Estos modelos se cotizaban a precios astronómicos, y estaban en poder de los más ilustres coleccionistas. Ahora, con la nueva producción, estos coleccionistas se han enfadado un poco, enfado del que la marca Porsche no ha hecho ni caso, para satisfacer los deseos de un montón de americanos, alemanes, italianos, canadienses, sudamericanos, árabes... Para satisfacer, en definitiva, los deseos de todo el mundo.



Vea en *Modas*  
**EL AVANCE DE  
PRIMAVERA - VERANO**

**a n f e r**

EL RINCON DE LA MODA FEMENINA QUE VD. DEBE VISITAR

Estrada, 12 (Pasaje Los Caballeros) Teléfn: 21 31 38

AVILA

*Arte Cerámica*  
PARA AYUDARLE A HACER SUS REGALOS

Tomás L. de Victoria, 1

AVILA

GESTORIA ADMINISTRATIVA

**DUQUE**

FOTOCOPIAS

GESTIONES EN GENERAL

Pl. Pedro Dávila, 7 - Teléfono 21 12 99 - AVILA

**PIQUIO**

BODAS Y BANQUETES

Estrada, 2

Teléf. 21 14 18

AVILA

Electrodomésticos **AVENIDA**

Avda. José Antonio, 22

Tel. 22 01 62 - 22 06 61

LAS MEJORES MARCAS •

• A LOS MEJORES PRECIOS

En lavadoras y lavavajillas

Ofreciéndoles al mismo tiempo el mejor **SERVICIO TECNICO**

# UN DIA DE PASTOR

Un pastor poeta en la meseta de la Alcarria  
Desde los nueve años acostumbrado a la soledad



**S**OBRE una furgoneta, conducida por el señor Emilio, nos adentramos en la meseta de la Alcarria; marchamos sobre una senda abierta, entre carrascas y tapias de corralizas, sobre un piso movido de lascas calizas y bajo una plancha de nubes, retenida por los picachos de la próxima sierra. Nos paramos ante un caserón, bajo y alargado; es la primera paridera. Más de doscientas ovejas rebuscan en las pesebreras los granos de cebada sobrantes del último pienso, mientras que los corderillos aprovechan la inmovilidad de sus madres para chupetear con ansia sus pobres.

El pastor ya no está aquí; subió a la otra paridera, con las ovejas libres de atenciones maternas. Allí llegados, nos sale a recibir y me saluda tan sólo con una sonrisa, porque las manos las tiene empleadas en la faena de apartar los corderos de sus madres para sacarlas a pastar durante todo el día.

—Pues yo creía que ya no venía usted por aquí —me dice—, porque el buen tiempo se nos ha guerto malo.

Por fin logra encerrar los corderos tras la puerta alambrada, y sin más explicaciones carga el zurrón sobre el hombro, coge la garrota y me advierte: «Retírese de la puerta, porque si no le arrastrarán las ovejas»; éstas salen de estampía, y entre ellas van dos cabras negras que proporcionan cada día leche para los de casa.

A su llamada acude su perro, «Zagal» de nombre, y «pastor» de raza; ningún otro podría reunir mejores títulos para cumplir fielmente su tarea de agrupar las ovejas con sus ladridos y castigar las huidizas con sus dientes. Y, sin más explicaciones, el rebaño sale y marcha sin dudar su rumbo, a



pesar de que el sol entre nubes apenas si se vislumbra y las ráfagas de niebla envuelven la llanura.

Hace meses había quedado comprometido a pasar juntos una jornada de pastoreo, y hoy cumplía mi compromiso, a pesar del temporal, pues mi propósito no era tostarme al sol, sino conocer, desde dentro, la vida de un pastor y apreciar los gozos y calamidades que lleva consigo la tarea de pastorear un rebaño. El del señor Emilio se ha lanzado a ramonear carrascas y matorros. Las ovejas buscan con sus morricos las sabrosas plantitas de «ajedrea» y despuntan la «jarasca»; el pastor las sigue y, de repente, se vuelve hacia mí para advertirme: «¡Cuidado con estos pedruscos, que son muy falsos...!» Yo, embuzado en mi capote portugués, le sigo, balanceándome sobre los casquijos de caliza.

Más de una hora llevamos caminando tras del ganado; el pastor se detiene de vez en cuando para que yo resuelle, y cuando me considera repuesto me manda: «Vamos p' delante.» El cabezo de la meseta se defiende con una boina de peñascos que cobija una cueva. ¡Qué buen refugio para comer!

## Dionisio Heredia

El pastor sale en busca de matorros y leña y enciende una fogata en la que nos secamos manos y pies. Sobre un enrejillado de troncos y alambres coloca una cazoleta para recalentar una tortilla y chamuscar un buen cacho de chorizo y unas chuletitas, «sin que los corderos se enteren». Mi compañero me tiende el botillo y yo lo empino tan alto como mis brazos me lo permiten. Y con tan buen trago compartido se abre paso la confianza entre nosotros.

—Perdona —le digo—, se me ha olvidado tu nombre...

—Dionisio me llamo, y mi apellido es Heredia.

La verdad es que tal nombre lo hubiera podido encontrar en cualquier égloga de Virgilio, y el apellido es el que se transmiten innumerables gitanos que entraron pastoreando por Oriente y se dispersaron por Europa. Mi propósito de comparar la realidad pastoril de nuestros días con las bucólicas descripciones virgilianas no hubiera podido encontrar un ambiente más apropiado que esta cueva de pastores, asomada a un río que lleva por nombre Dulce, y un protagonista más veraz que este pastor tan sencillo

y venturoso como el buen Dionisio, «que ni por ciencia demasiada desamar podría los campos y despreciar la rústica pobreza».

Del diálogo entablado entre nosotros renuncio a transcribir mi interrogatorio, porque queda patente en las contestaciones de Dionisio. Confieso que había llegado a dudar de la autenticidad de la poesía pastoril de Virgilio y sus congéneres literarios, creyéndola más bien figurativa que real, y menos aún esperaba que el pastor de nuestros

días fuera sensible a una inspiración tan poética que llegase a cristalizar en verso. Hoy he podido constatar que los pastores de la «Eneida» y los de la Alcarria tienen el mismo entrañable amor a la tierra, y sienten tal cariño por sus ganados que les mueve a volcar sus sentimientos en poéticas expresiones. Dionisio se explica a su manera:

—Pues así vivo t'os los días del año, marchando tras el ganado y cuidándolo en las parideras... Bueno, menos tres días que me voy a las fiestas de mi pueblo, que es Tortonda... Pues, ya lo ve usted, me defiendiendo con este cacho de impermeable sobre los hombros y estos zagones de piel de oveja. Y cuando cae agua como hoy, me traigo este paraguas y lo abro... si no es que sopla el ventarrón de la sierra.

## Esto se acaba

—En invierno, al salir el sol, llego a la paridera en esa camioneta que le ha traído a usted, y regreso a casa cuando se pone el sol. Y desde San Pedro a San Mateo, t'oo el verano, del revés: salgo cuando se pone el sol y encierro el ganado cuando

coge fuerza, porque las jas se amorrnan y ni con duermen...

Así es; lo peor es todo el tiempo solo; a vez viene p'o aquí el otro que hay en el pueblo cuando se levanta la hay muchos cazadores me preguntan por dónde dan los zorros, y yo les lo hacia el lado contrario. P'a acabar con esos me basto yo..., pero le a las pieles.»

—El frío..., yo no lo el cordero menos; en no la oveja lo pare «do pille», y aunque lo ebre la nieve, no se hie seguida empieza a ando quito y despacio, y cuando muy torpe me lo car brazo y echo p' adelante.

Tié usted razón; es acaba. A la gente joven no le hablen de campo ovejas. Y los viejos se muriendo. Esto hay que virlo desde pequeños viene uno ya enseñado empecé a los siete años mi padre, y desde los dos estoy en casa del E que me trata como de familia... Por eso aguantando se ha acostumbrado a ledad, y ya no se ece menos la gente; de jov día pensar en ir de j pero a mis años sólo rdo lo que hice de chav mi casa hemos pasad chas fatigas...

Pues no se me ha casarme; no es fácil trar una novia que llevar una vida tan ab antes los hijos y las hi los pastores se entendí tre si, pero hoy todos a Madrid. Alguna me me dijo: «Si dejas de se tor me casaría contigo así...»

Ahorrar sí se ahorra que, ganes poco o muc gastas ná. ¡A ver en que a gastar! También yo h sao retirarme pronto; el subsidio y un pisejo comprado en Guada me las arreglaré. Es a pastoria es muy dura la vida de aquí payá final... pa qué.

Terminado el cond el Dionisio saca de la un cuadernillo enrolla papel recortado por crito a mano, y me di

—Como usted me que escribiera lo que

VITRINAS - ARMARIOS Y  
CAMARAS FRIGORIFICAS

Exposición y venta:

Francisco Ramírez

Eduardo Marquina, 22 - Teléfono 22 15 22

AVILA

SE

MOES  
EN AV  
BOBO

Avda. Alférez  
Teléfono 22 2

# DREO

ocurriera de mi vida, aquí está.

Y Dionisio, me tiende un cuadernillo de papel bastante, sujeto por un grueso alambre doblado, y yo me quedo asombrado al ir leyendo sus veinte páginas, relatando sus recuerdos:

«Eramos siete hermanos de una familia pobre; apenas si pude ir a la escuela, por ayudar a mi padre; lo poco que sé lo he aprendido yo por mi cuenta, cuando tenía nueve años tuve que ir al campo con las ovejas; nos quedamos mi padre y yo en casa para hacer los trabajos del campo y del ganado.»

Ya me quedé sólo con las ovejas

«Yo era un chaval chiquitico, flacucho y con pocas fuerzas — mi padre tenía que venir a cuidar las ovejas por la mañana y por la tarde porque yo no había en aquellos años labida era distinta — en cuanto valíamos andar ya nos mandaban con el morral acuetas — con un currusquillo de pan.

Cuántas fatigas emos tenido que pasar — cuantos dolores, cuantos tiritones — venían días de lluvia y nos mojábamos hasta riba — venían tormentas nos acurrucábamos en cualquier matajo — y allí hasta que escampaba — todo acambiado entonces venían peror los temporales que los de oy — aquellos inviernos con aquellas grandes nevadas que duraban meses enteros teníamos que romper el yelo con un pico para que pudieran beber agua las ovejas — luego al corral para echarlas de comer — hacíamos lumbre — comíamos la poca merienda que llebábamos hasta que regresábamos por la noche a casa.

Ya me quedé sólo con las ovejas — ya era otra cosa — ya me fui encariñando con ellas por que de chicos nos gusta atodos los animales sobre todo los corderillos — yase pasaron algunos años mas — ya era un fardalote entonces yo me reía de otros chicos que y ban de pastores — entonces lo pasábamos bien los días — en primavera nos entreteníamos en buscar nidos porque de chicos somos locos por los pájaros.»

Dime pastor donde bas'

Y al pasar otra página, me quedo asombrado al encontrarme esta poesía:

«Dime pastor donde bas pastor dime dedonde bienes dime que aces en el campo dime en lo que teentretienes pues te lo boy adecir y me dirás que es mentira en contemplar el paisaje y en caminar todo el día cuantas noches nos pasamos contemplando las estrellas ya que los pobres pastores suelen guiarse por ellas los pastores por la noche no tienen más compañía que las estrellas del cielo hasta que seace de día.»

\*\*\*

«O pastorcillo que pasas pastorcillo que aspasado toda la vida en el campo contemplando tu ganado Ese rebaño que da todos los días trabajo del caminar cuesta arriba y el caminar cuesta abajo pastorcillo que andas mucho por cuestras cerros y balles que pasas toda la vida contemplando los paisajes.»

«Ya nos icimos mayores y cada uno tiramos por un camino — la mayoría se fueron a la capital por aquí quedamos algunos pocos que todavía seguimos con esta dura vida siempre solos en el campo... — no tenemos más compañía que los perros que son fieles siempre vigilando las ovejas siempre atentos alo que les mandamos...»

«El invierno es cuando más trabajamos — es lo peor para las ovejas y para el pastor — tenemos que cuidarlas cuando bienen las escarchas porque les producen abortos — ayudarlas a parir — si alguna trae jemelo la tenemos que poner aparte — si alguna lo pare muerto la ponemos uno de la que tiene dos — la que se pone mala la ponemos indiciones — les curamos los ojos malos con una hierba que se llama «de los tres ojos» — nos encanta ver los corderillos cuando son chiquitos.

— La primavera es mucho más alegre — hace mejor tiempo y entonces es bo-



nito — porque están los campos llenos de flores de todos los hedores — que sueltan un aroma que dagusto — nos divierten los pájaros con sus cantos y entonces salen los corderillos al campo consus madres para comer el pasto verde.»

Los pastores no son hombres

«Llega el verano tenemos que pasar la noche al sereno — que nos entretenemos en mirar las estrellas — nos guíamos por ellas y por ellas sabemos la hora que es — lo peor son las tormentas que se forman con esos truenos quedan temor — esos relámpagos que nos dejan ciegos — porque se pone muy oscuro y da temor — pero lo pasamos porque lo tenemos que pasar todo.

— el otoño para el pastor es cuando mejor esta — no tenemos que guardar sembrados — ya que en ese tiempo es cuando se an recogido las cosechas — entonces nos entretenemos en buscar setas ya que es el tiempo de ello — también en preparar los aperos para el invierno — hacemos los zagones que los hacemos con pieles de oveja para protegernos del frío y de la lluvia — preparamos los leguis las albarcas — arreglamos los cencerros todo esto lo hacemos en este tiempo porque viene el frío y es peor. — Había un cantar que era asi:

«Los pastores no son hombres que son ángles del cielo en el portal de Belén ellos fueron los primeros.»

También el pastor reza

No podía esperar mejor imagen de un pastor que la

que Dionisio da de sí mismo. Fácil es advertir un fondo sentimental común entre las églogas bucólicas de Virgilio, las poesías de Lope de Vega y esta narración viva y sincera que Dionisio ha escrito con su propia mano.

Al terminar su lectura le doy un abrazo emocionado. Y para completar sus «vivencias» le pregunto si alguna vez reza en su soledad.

—... «Y muchas veces, cuando se me pierde una oveja lo primero que hago es rezar. Y cuando salgo de la paridera hacia casa, al pasar el portillo hago así.» Y el buen Dionisio se santigua con gesto recogido. «Lo hago —explica— como si echo una bendición, para que no pase nada al ganado que se queda solo.»

«... a misa pocas veces puedo ir, pero aquí los domingos la sigo por el radio... Para mí la radio es como si encontrara un amigo con el que se puede hablar cuando se quiera.»

Aprovechándose de nuestra charla, el rebaño se ha alejado, pero como no puede atravesar el río Dulce pronto le encontraremos. Dionisio dispone: «Yo rodearé río abajo, y usted vaya por la senda, derecho a la paridera, por si han llegado ya las ovejas.» Así lo hago, pero me encuentro tan sólo en ella con los corderos enjaulados.

Me reciben clamorosamente creyendo que tras de mí llegan sus mamasitas, y al verme solo se callan, me rodean y algunos husmean mis botas de cuero. Otra vez empiezan a balar y salgo a ver si llega el rebaño, pero es una falsa alarma. Al retornar veo que las hojas del cuaderno donde había apuntado «mi reportaje» andan tiradas por el suelo. car-

comidas y pisoteadas por los corderos. No me importa; así tendrán mayor autenticidad mis apuntes.

Una hora tardó en llegar Dionisio con el rebaño. Los corderos se lanzan a chupar ansiosamente las ubres de sus respectivas madres, mientras que las ovejas van derechas a la pesebrera a mascullar el pienso de cebada. El bueno de Dionisio me alarga una piel de zorro... Y



yo le prometo, en compensación, traerle un transistor. ¡Bonito cambio!

Cuando entramos en casa del señor Emilio, acomodada y calentita, me sentí tan a gusto que se me olvidó el frío y los tropezones; pero... qué duro sería madrugar mañana, volver a las parideras, sacar el rebaño, y marchar tras él, todo el día, a campo vista.

¡Y así un día y otro día!... La verdad es que bien merecido tiene el pastor el monumento que se le erigió en Ameyugo, como homenaje a su fidelidad y sacrificio.

Javier Martín-Artajo

(De «YA»)

Gal, SL

MOES ELECTRICOS  
BAJA TENSION  
BOB DE MOTORES

rez  
nal, 11

AVILA

V

M

## Vaquero - Martín

Suministros para la construcción - Saneamiento - Decoración

- Tubos de cemento -

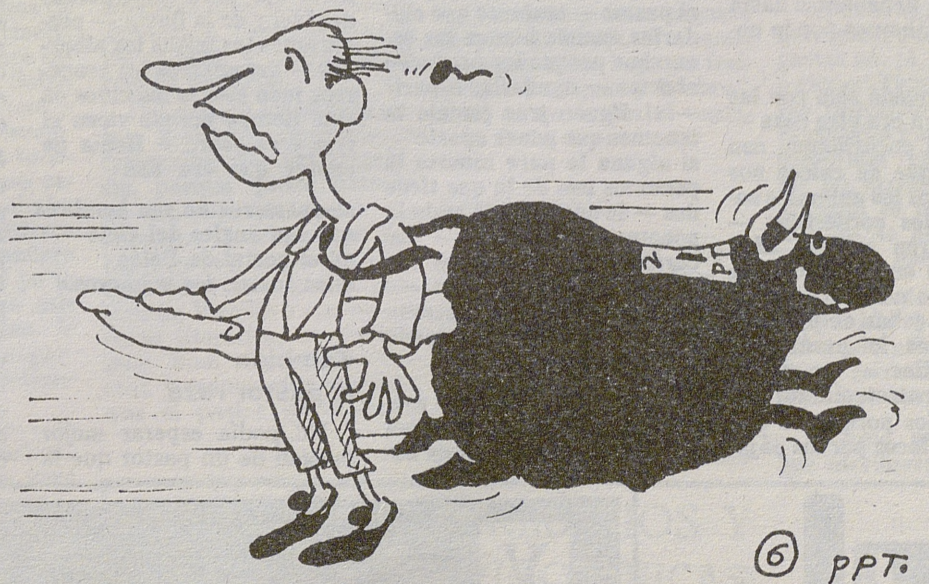
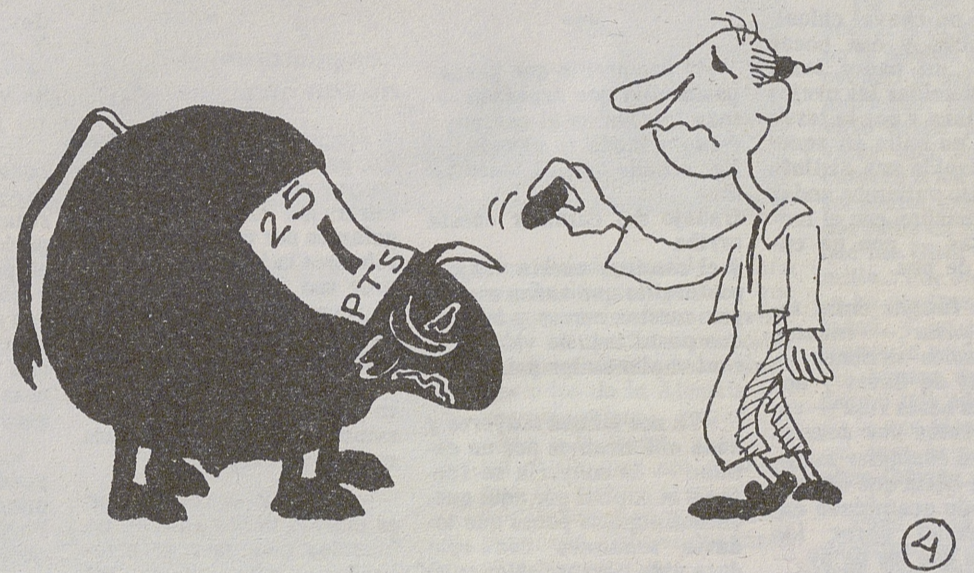
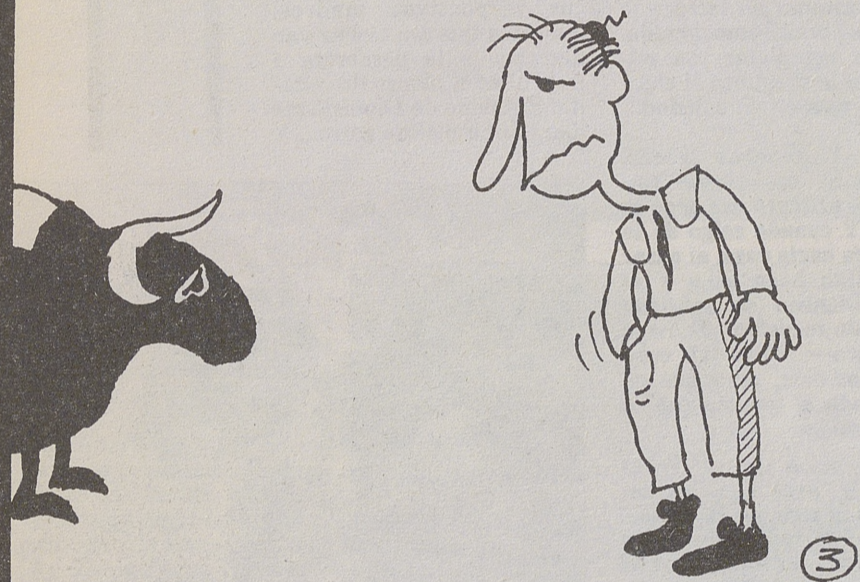
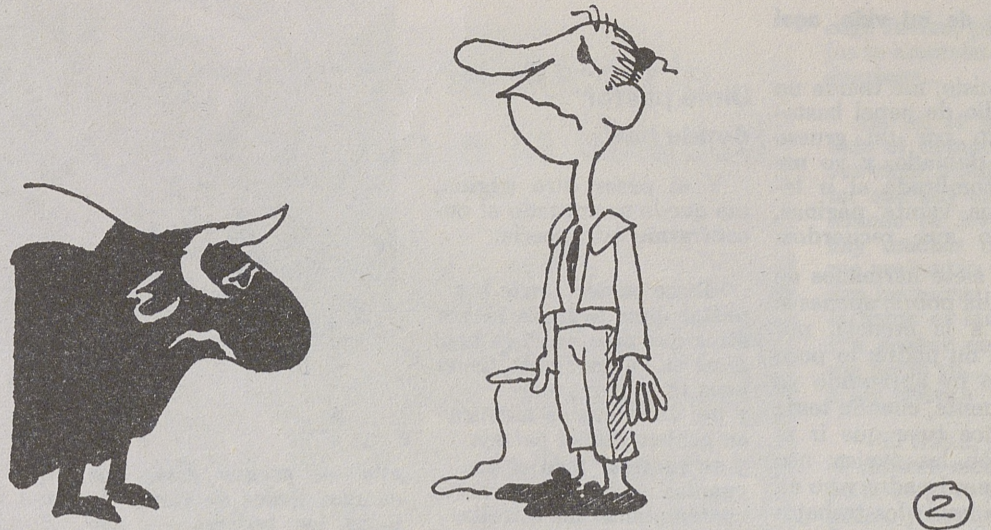
- Bordillos -

- Canecillos -

Avda. de Madrid, 9

AVILA

Tlfnos. 21-10-28 / 57



ALMACENES

**Martin Mulas, S. L.**

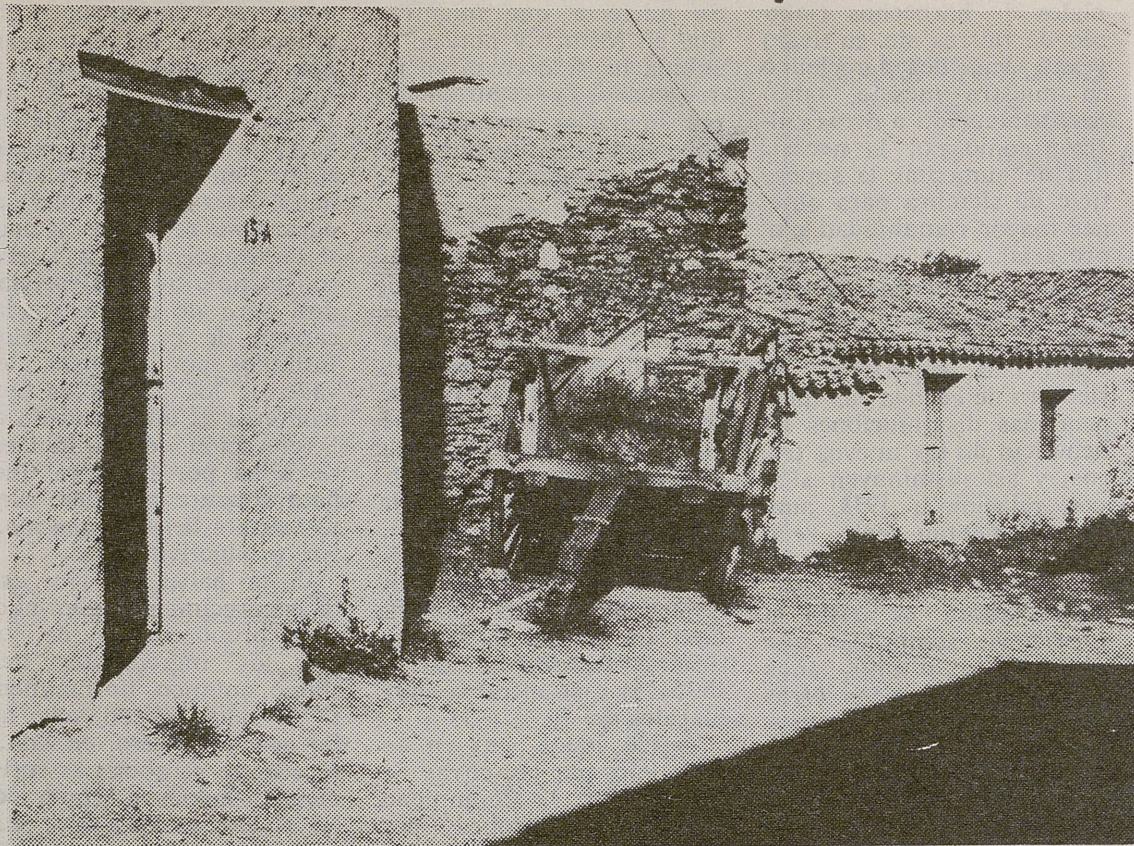
Distribuidor para Avila y Provincia de GRIFERIA y SANEAMIENTOS "ROCA"

Calle de Cardeñosa, 3

Teléfonos 2121 31 y 212772

AVILA

## DIEGO ALVARO Los carros ya están jubilados



En la localidad de Diego Alvaro, como en cualquier localidad abulense, se encuentran carros agrícolas en similares condiciones que los dos que muestra la fotografía, hace tiempo jubilados. Aparentemente es un solo carro, pero son dos, dándonos la impresión de ser dos animales procurándose calor y consuelo el uno al otro.

Estos dos carros, por su-

puesto, tienen dueños, pero se encuentran jubilados e incluso ausentes, y aquellos restan como simples recuerdos de cuando sus dueños fueron labriegos; ya no enganchan sus animales a estos carros por que ya no tienen animales que, en su día, fueron vendidos, tal vez, a otros mancebos labriegos. Sólo quedan estos carros que, antaño, portaban el fruto de sus penosos

trabajos, estos carros como abandonados, diciéndonos con su presencia y sin pronunciar palabra que lo

que fue ya no es y lo que es, no será.

También podemos ver en la misma fotografía otra demostración: dos viviendas con sus puertas cerradas. Sus dueños están ausentes y tan sólo se abren de par en par sus puertas, todos los años, cuando llegan las vacaciones. Estas casitas están esperando todo el año la llegada de sus dueños para acogerlos en su descanso de verano y ofrecerles todo lo necesario en esos días de ocio, con agua corriente y demás comodidades.

En esa calle, de escasa circulación, se pueden ver las plantas crecer donde las parece, incluso los carros tienen gran cantidad de arbustos que nos dicen del último transporte acarreado, arena o barro. Desde entonces así quedaron estos indefensos e inofensivos carros, ahora jubilados, descansando para siempre.

Texto y foto: Florentino Hernández Jiménez, DIEGO ALVARO

## Premios "Viajes Culturales por España" para estudiantes de 14 a 17 años

La Secretaría del Ministerio de Cultura, que en su día convocó por Resolución de 2 de Enero de 1980 los Premios «Viajes Culturales por España para estudiantes de 14 a 17 años», hace público el fallo de los citados premios, concediendo el Premio Nacional al trabajo presentado por el grupo de estudiantes de Centros Escolares «José Yáguie» de Burgos.

El Premio Provincial de Avila ha correspondido al grupo de estudiantes del Instituto Nacional de Bachillerato «Alonso de Madrigal». Este premio consiste en una ayuda de 125.000 pesetas, Placa para el Centro y asistencia de un representante del grupo, elegido por sus mismos componentes, a un curso cultural a celebrar en uno de los Establecimientos Culturales del Departamento.

### EL AJO

## Adiós, Señor Pepe

Nuestra Moraña sigue su curso dentro de la tranquilidad que la quietud de nuestros pueblos les infunde sacudida, a veces, con las tristes notas de despedidas, una de las cuales se ha producido en este pueblecito pequeño —El Ajo— ya incorporado, como Municipio, a Flores de Avila, en nuestra frontera con las tierras salmantinas.

Un buen día, un hombre que era toda una institución en su pueblo y en toda la Moraña, un hombre conocido por infinidad de personas que sabían de él, de su gran corazón, de sus bondades y de sus favores hechos constantemente y a cualquiera que se lo pidiera; un hombre que tenía su casa y su fortuna siempre a disposición de los demás (su casa era una casa abierta a todo el mundo), no sólo a los que de una forma diaria y constante, visitaban este pueblecito, como podían ser los funcionarios, sino para todos aquellos también que, de forma casual, pasaban por estos lugares.

Un buen día de mayo, Dios lo llamó junto a él. Se trata de José Ruano Robledo. Tenía al morir 74 años. Días pasados había sido trasladado a Avila, donde se le había practicado una delicada

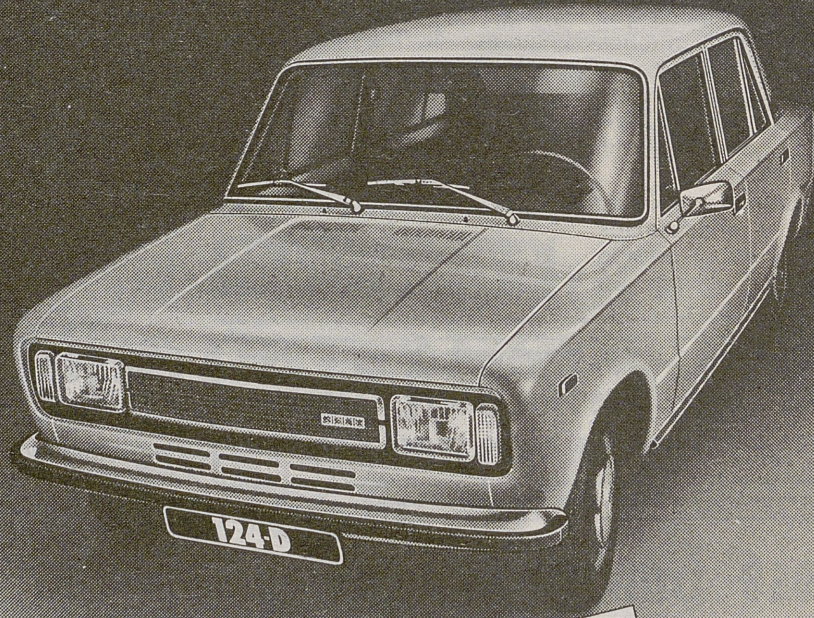
operación, de la que no se recuperó. Falleció en su domicilio de El Ajo, junto a su esposa, Marcelina, y rodeado de sus hijos Robustiano, Liceria, Balbina, Atenodoro, Arturo, Amparo y José, y de sus hermanos Amparo, Atenodoro y Joaquín.

El acto del sepelio constituyó una sentida manifestación de duelo. El pueblo abarrotado de coches. La Iglesia incapaz de albergar a tantos feligreses que hubieron de seguir el acto, con las puertas abiertas, desde las inmediaciones. Mucha gente. Gente de toda la Moraña, de toda Avila y también de la parte de Salamanca se habían dado cita para acompañar, en su último viaje, al querido Sr. Pepe. Fue una demostración palpable y sentida del cariño que la gente profesaba a este gran moraño; fue un fiel testimonio del aprecio que por él sentíamos y recordamos la huella perenne de su buen hacer, la estela humana de su recto proceder, el sencillo recuerdo de un hombre que pasó por el mundo, su sencillo mundo moraño de El Ajo, haciendo el bien y favoreciendo a los demás.

Descanse en paz.

Francisco Gutiérrez Barcala.

## SEAT 124 SIEMPRE DANDO MAS VENTAJAS



...de interes al comprarlo a plazos. Sólo durante Mayo y Junio.

Concesionarios Seat

# Importancia de los cultivos cerealistas en la riqueza agraria castellana

(Viene de tercera página)

han aumentado por el buen cultivo realizado con la mecanización y los fertilizantes y con las nuevas variedades híbridas como: Hardy; Splendeur; Estrella; Siete Cerros; Cabezorro; Rojos y la continuación de otros ya consagrados como Ariana, Florencia, Aurora y Rex. Frente a aquellas producciones de décadas pasadas cercanas a los 1.000 kilos/Ha. y que en ocasiones no sobrepasaban los 700 u 800 kilos/Ha., en la actualidad pueden conseguirse productividades del orden de los 2.000 kilos en secanos buenos y de 3.500 en regadíos.

Las superficies mayores siguen estando en la provincia de Burgos y Soria, seguramente por sus mayores rigores climatológicos y un mayor ciclo vegetativo. En estas provincias se ha pasado de 183.000 hectáreas en Burgos en 1970 a las actuales 145.000 en 1980, y en cuanto a Soria de 95.000 Ha. en 1970 a las 120.000 del año actual, por lo que se advierte una recuperación en el cultivo triguero.

Seguramente el factor más significativo que ha incidido en estas dos provincias conjuntamente con las otras, pues en los tres últimos años 78, 79 y 80 también hay en ellas síntomas de recuperación que denotan aumento de las superficies dedicadas al cultivo del trigo, ha sido la crisis del cultivo de la remolacha que ha determinado que muchos regadíos castellanos hayan buscado la compensación económica en nuevos trigos híbridos como Hardy, Splendeur y otros.

Compulsando la opinión de los distintos empresarios castellanos, hemos podido obtener que se acerca un

nuevo auge del cultivo triguero a nada que la Administración apoye las siembras y mientras que la política de cultivos para los regadíos no se aclare.

## SIGUE EL APOGEO DE LOS CULTIVOS DE CEBADA

Desde los dos millones aproximadamente de toneladas métricas de cebada que se produjeron en España en 1960 y hasta los ocho millones que se obtuvieron en el final de la década de los setenta, se comprende que hoy el cereal rey es la cebada, que especialmente en el Duero ha pasado a ser el principal apoyo económico de la inmensa mayoría de las empresas agrarias.

Alrededor de las quinientas mil hectáreas (496.000 en 1978, 409.000 en 1979 y 495.000 en 180) suponen la aportación de nuestra región a la economía agrícola cerealista en cebada y que comprende múltiples variedades desde la de dos carreras también llamada cervecera como: Wisa, Pallas Alpha, Georgia, Sonia, Hassan, Abacus, etc., y hasta la de sies carreras o antigua caballar entre las que destacan Ager, Ninphe, Berta, Haif de Grignon y Hop.

Mientras que sigue el predominio de las variedades cerveceras por el gran consumo de esta bebida y por las buenas condiciones de las nuevas semillas, de gran rusticidad, precocidad, aguante de factores climatológicos y productividad, se van disminuyendo las siembras de las caballares, propias de piensos y que necesitan de labores espe-

ciales de barbechos (laboreo de tierras sin cultivar) y que van desapareciendo en nuestra meseta, tanto por la atención a otros cultivos como por la necesidad de aumentar la superficie de siembra para obtener mayor rentabilidad empresarial.

En los comienzos de 1980 se observa que se mantienen en toda la región del Duero las superficies de siembra de cebada con unas pequeñas disminuciones en beneficio de los nuevos trigos, y así disminuyen algo con relación a 1978, aunque aumentan con relación a 1979 las provincias de AVILA, León, Soria y Zamora; es mayor la superficie sembrada que durante los últimos años en Salamanca y las otras permanecen estacionarias. Siguiendo Valladolid junto Huesca, Albacete y Toledo en la cabecera nacional de este producto.

Puede ser que el cultivo de cebada haya llegado a su techo de posibilidades en cuanto a superficies de siembra, especialmente en la región, con unas cosechas buenas en los años anteriores salvo la reducción en el año pasado de 1979, pero no obstante en producciones obtenidas se espera una nueva producción record en el año actual, pues a pesar de las limitaciones de las subidas de los costos de carburantes, fertilizantes y mano de obra y de que las cosechas pueden provocar importaciones de maíz o de otros productos para estabilizar los precios, el agricultor castellano sigue confiando en el cultivo de cebada como el más idóneo para sus tierras, el más rentable y el de menores sacrificios y costos.

## EL CONSUMO DE FERTILIZANTES EN LA REGION

CASTELLANO - LEONESA  
Se consideran muy bajos los consumos de fertilizantes por tierra arable o susceptible de cultivo, aunque en las últimas décadas especialmente desde el 60 y hasta 1978, ha aumentado en gran escala la utilización de nitrogenados especialmente.

Actualmente están los índices de consumo sobre las siguientes cifras: 50 kilogramos de nitrogenados por hectárea; 30 kilogramos de P H y unos 16 kilos de KO.

Se advierte que mientras que en fósforo y potasio la subida ha sido corta en nitrogenados y seguramente por su mayor necesidad en cobertura, ha sido más notable el aumento del tonelaje.

En la Cuenca del Duero la extensión de regadíos operada en los últimos años con el auge del cultivo de remolacha y la también ampliación de las superficies de cebadas, ha determinado en distintas épocas escasez en el suministro de los fertilizantes, no obstante la especial circunstancia de que en Valladolid (Nicás) y en Salamanca (Mirat) hay dos empresas muy importantes en la fabricación de complejos de distinta graduación (7-12-8; 15-15-15) y de nitratos amoniacales del 26 % y 33 %.

Desde luego estamos muy lejos de las cifras de consumo de la Comunidad Económica Europea por ejemplo, pero también de aquellas épocas en que apenas si se abonaba o solamente con materiales orgánicos (basuras animales) las cebadas que se cultivaban para los piensos de los ganados de labranza o los escasos superfosfatos en polvo que se echaban en tierras trigueras. De todas formas y aunque tímida frente a las cifras de Francia o Italia, las 200.000 toneladas de nitrogenados gastados en la región en 1977 constatan mucho con aquellas 70.000 de 1967. Igualmente se han triplicado las cantidades de fósforo y en menor escala las de potasio.

## FUTURO DE LOS FERTILIZANTES EN LA REGION

No hay duda alguna que la supresión de los barbechos y de ahí las llamadas labores de año a vez por

siembras continuas han provocado el mayor consumo de abonos químicos y que por otra parte la intensificación de regadíos tanto estatales como particulares en pozos artesianos han determinado que el agricultor refuerce la materia orgánica de la tierra con complejos y nitrogenados, pero de otra parte la carestía de los abonos muy influidos por el coste elevado de los productos petrolíferos es un obstáculo a la elevación de los índices de kilos por hectárea que naturalmente necesitan elevarse para llegar a una mayor productividad.

De no haber sido por este encarecimiento continuo y desproporcionado de todos los ingredientes del abono químico, normalmente España y con ella la Cuenca del Duero, en donde aún no se abona lo suficiente, hubieran superado los niveles de 1975 y 76, pero la crisis económica ha mermado la capacidad adquisitiva del agricultor y a pesar de la necesidad de los fertilizantes, en 1977 y 1978 el consumo ha bajado y la «guerra fría» de eliminar costos, puede mermar la productividad de nuestros secanos y de nuestros regadíos muy necesitados de factores químicos que devuelvan a la tierra su capacidad germinativa agotada por sequías inundaciones o simplemente por el desgaste natural del tiempo.

En la tesitura actual de progresivo encarecimiento del mineral complejo (NPK) o del nitrógeno o fosfórico, sólo con fuertes subvenciones estatales se puede devolver a la tierra a través del proceso químico, toda la fertilización que poco a poco pierde con los cultivos normales.

Antonio D. Solvedilla

**Autoescuela COLLADO**

## LAS CANCELAS

HOSTAL - BAR - RESTAURANTE - MESON  
EL MESON MAS CONFORTABLE, TIPICO, LUJOSO Y COMODO

## José García - Moreno

OFTALMOLOGO

Consulta diaria, excepto sábados

Circuito de San Pedro, n.º 4 (junto al Grande)  
Teléfono 21 19 82

C. M. n.º 12

## ATENCIÓN

Comunidades - Hoteles - Restaurantes

DEMETRIO GONZALEZ ESPINOSA

C/ Eduardo Marquina, 24 — Teléfono: 22 20 51 — AVILA  
TODO EN LAVADO INDUSTRIAL

polimatic



NO SOLO SE LO VENDEMOS, SOMOS SU SERVICIO TÉCNICO

## Hacienda también declara

Durante 1980 se dedicarán a **SERVICIOS GENERALES: 265.490\* millones.**

Para Justicia y Seguridad .....	148.641 Millones
Para Administración General .....	88.449 "
Para Asuntos Exteriores .....	16.683 "
Para Investigación y Servicios Científicos .....	11.717 "

\* Este gasto supone el 11,6 % del Presupuesto del Estado.



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Contribuir da derecho a exigir.

## CONSULTORIO FISCAL

(Viene de página 7)

ción por Estimación Directa, pero con una serie de características muy concretas:

— Es preciso que tenga unos ingresos o ventas superiores a los 50.000.000 de pesetas para acogerse a este sistema.

— Aunque no cumpla el requisito anterior, si usted a pesar de todo quiere acogerse al sistema citado, tiene que comunicárselo por escrito oficial al Sr. Delegado de Hacienda, presentando dicho escrito en la Delegación correspondiente, en el último mes del año anterior a aquél en que quiera estar en este sistema. Esto es, para 1981 hay que renunciar al sistema de Estimación Objetiva y acogerse a la Estimación Directa en diciembre de 1980.

— El Sistema de Estimación Directa requiere unas obligaciones determinadas como son:

- Llevar su contabilidad de acuerdo con el Plan General de Contabilidad, ajustándose a los preceptos del Código de Comercio (artículos 33 y siguientes), con la correspondiente determinación del balance a fin del año económico.

- Llevar una serie de libros auxiliares; compras, ventas, caja y bancos, gastos y hojas de salarios.

- Diligenciar en Hacienda todos los libros pertinentes.

Entendemos que acogerse a este sistema es complicado, máxime cuando no garantiza que se tenga que pagar menos a Hacienda.

Existe una posibilidad de declaración con relación a beneficios a través de la Declaración por el sistema de Estimación Directa para este año, tal posibilidad

reside en el caso de inicio de la actividad agraria. A este respecto basta con que se renuncie al sistema de Declaración de Estimación Objetiva (ya que la Administración considera que mientras no se diga lo contrario explícitamente y por los cauces señalados, toda actividad agropecuaria con ingresos de 50 millones de pesetas o menos, está sujeta a la Estimación Objetiva Singular) en los 30 días siguientes a la fecha de su comienzo. Por tanto si la actividad Agropecuaria se ha iniciado en Mayo de este año, existe la posibilidad de acogerse a este sistema.

Por último y referente a la tercera pregunta es preciso especificar que se trata de dos temas diferentes:

a) Caso de Funcionarios públicos de Ayuntamientos.

b) Caso de Secretarios de Cámaras Agrarias Locales.

En el primer caso, tanto si se trata de la atención a varios pueblos motivado por la existencia de una agrupación de plazas, o como si se trata de plazas acumuladas, existe una base legislativa específica, nos estamos refiriendo a la circular núm. 24 de junio de 1959 de la Dirección General de la Administración Local, y de otras disposiciones complementarias como la Orden del Ministerio de la Gobernación de 27 de diciembre de 1973, que especifican los gastos de desplazamiento como comprendidos en el sueldo de los funcionarios de la Administración Local, a través del capítulo de indemnizaciones. Por tanto entendemos que de ninguna manera pueden deducirse como gastos los de desplazamiento a efectos de la Declaración sobre la Renta, ni como justificables, ni como no justificables en su cuantía.

Respecto al segundo caso, y aún cuando nos ha sido imposible verificar legalmente su tratamiento —por lo que nos comprometemos a ampliar esta información en el Consultorio del próximo sábado—, opinamos que ocurre de manera parecida al caso de funcionarios públicos del Ayuntamiento, es decir, que no se pueden deducir como gastos los de desplazamiento a locomoción.

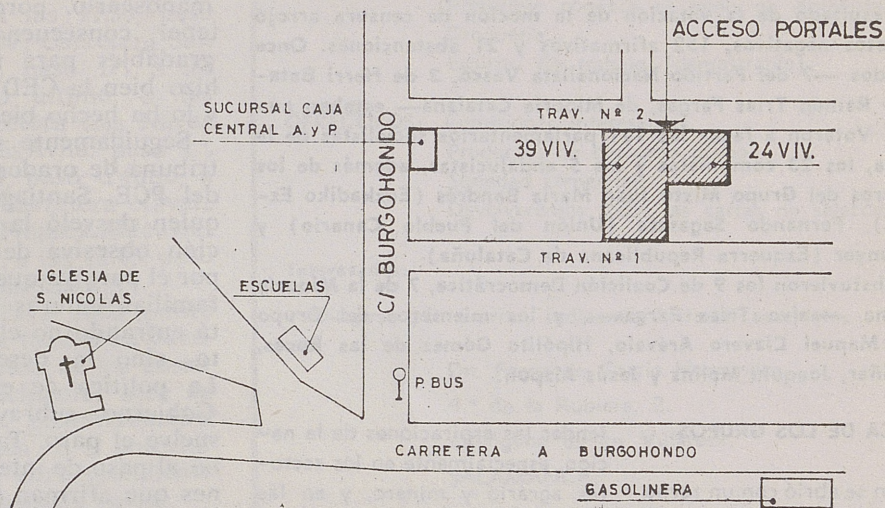
José Antonio Gutiérrez López.  
José Luis del Ojo Carrera.  
Economistas.

## VIVIENDAS de PROTECCION OFICIAL

EXPEDIENTE AV-GI-9/78

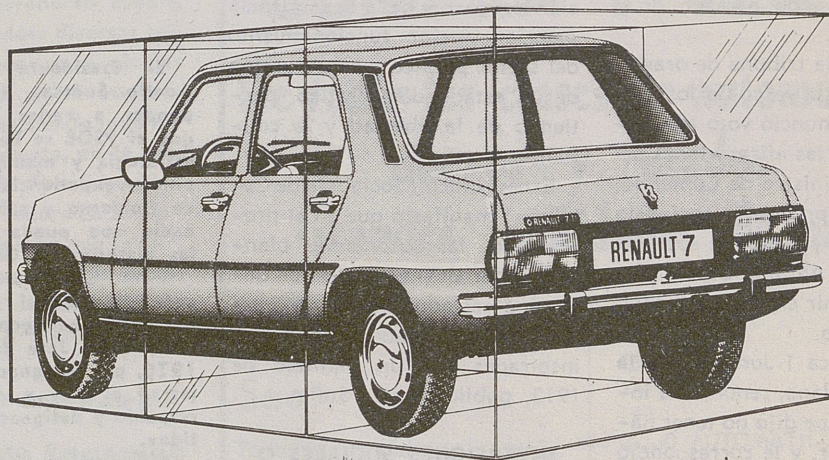
### LLAVE EN MANO

- Parquet en toda la vivienda.
- Calefacción y agua caliente centralizadas.

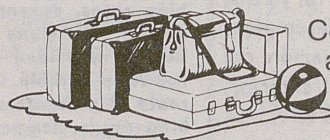


## ENTREGA FINALES DE MAYO

Informes en obra: Laborables y festivos  
**Construcciones AVILA, S. A.**

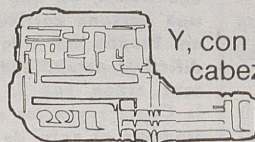
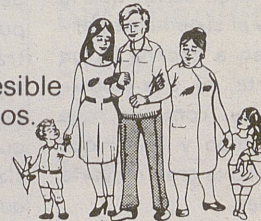


## Hemos hecho todo un coche parte por parte.



Con un maletero separado, amplio, de 400 dm<sup>3</sup> de capacidad.

Con un habitáculo accesible y espacioso para la comodidad de todos.



Y, con un motor Renault en cabeza, flexible, ágil y brioso de 1.037 cm<sup>3</sup>.

Porque Renault 7, parte por parte, se lo da todo. La eficacia y la elegancia que usted busca en un coche que sabe estar a la altura de las circunstancias.

- Motor de 1.037 cm<sup>3</sup>.
- Servofreno.
- Suspensión por barras de torsión.
- Tracción delantera.
- Alternador.

## RENAULT 7 Todo un coche

Venga a verlo en:

### Domínguez, S. A.

Avda. de Portugal, núm. 43  
Avda. de 18 de Julio, núm. 64

Teléfono 21 14 27  
Teléfono 21 10 30



### JAVIER RIOS ALMARZA

MEDICO - DENTISTA

San Juan de la Cruz núm. 20. Consulta a horas convenientes a los Teléfonos 22 19 26 y 22 18 31.  
C. M. S.º 18.

### LICORES "LA RIOJANA"

## Excursión a Andorra y Lourdes

Días 5 - 6 - 7 - 8 de Junio  
Informes e inscripciones en:  
VIAJES CASTILLA, S. A.  
Estrada, 19  
Teléfonos: 21 14 67 - 21 14 99



# Derrotada, en El Congreso, la moción socialista de censura al Gobierno

La moción socialista de censura al Gobierno resultó derrotada ayer en la votación que siguió a tres días de debate parlamentario en el Congreso de los Diputados. El Gobierno, por su parte, sólo fue apoyado por su partido.

El resultado de la votación de la moción de censura arrojó 166 votos negativos, 152 afirmativos y 21 abstenciones. Once diputados —7 del Partido Nacionalista Vasco, 3 de Herri Batasuna y Ramón Trías Fargas, de Minoría Catalana— estaban ausentes. Votaron a favor los 121 parlamentarios socialistas de la Cámara, los 23 comunistas y los 5 andalucistas, además de los miembros del Grupo Mixto Juan María Bandrés (Euzkadiko Ezquerria), Fernando Sagaseta (Unión del Pueblo Canario) y Pi i Sunyer (Esquerra Republicana de Catalunya).

Se abstuvieron los 9 de Coalición Democrática, 7 de la Minoría Catalana —salvo Trías Fargas—, y los miembros del Grupo Mixto Manuel Clavero Arévalo, Hipólito Gómez de las Rocas, Blas Piñar, Joaquín Molins y Jesús Aizpun.

## REPLICA DE LOS GRUPOS

La sesión se abrió con un turno de réplica de los portavoces de grupos parlamentarios. En primer término, el andalucista Alejandro Rojas Marcos anunció su voto favorable a la moción de censura. Insistió en su tesis de desigualdades autonómicas para Andalucía respecto de Cataluña y Euzcadi. Pero hoy, añadió, han cambiado las circunstancias en Andalucía. Cambiaron el 28 de febrero y hoy vemos cómo el PSOE rectificando, ha asumido el artículo 151.

Siguió en la tribuna de oradores el socialista vasco Carlos Solchaga, que anunció voto afirmativo y criticó las afirmaciones del jueves del ministro de Comercio, defendió el programa socialista de Gobierno, y criticó la sustitución de Juan Antonio García Díez por Luis Gamir en el mencionado departamento.

Miguel Roca i Junyent, de la Minoría Catalana, renunció a intervenir porque dijo no tener nada que añadir, y le correspondió el turno a Manuel Fraga, portavoz de Coalición Democrática, que reiteró su postura abstencionista ante la votación, al no poder ofrecer su confianza a un Gobierno que no gobierna y a una alternativa social-comunista.

Fraga añadió que la reforma Política era deseable, pero que hay que hacerla en serio; que la Ley Electoral y el sistema de partidos no le dan a España ni un Gobierno fuerte, ni una oposición eficaz. Hay, continuó, que cambiar de rumbo y hacer que participen en ello la gran mayoría de los españoles.

Hipólito Gómez de las Rocas (Partido Aragonés Regionalista), anunció su abstención y manifestó que el discurso de Felipe González se hizo pensando más en la España actual que en su partido. Terminó expresando su deseo de que el PSOE dejara de ser una posibilidad de alternativa lejana, que fuera desbloqueado el proceso autonómico de Aragón y que se llevara a cabo el desarrollo autonómico sin privilegios de unas regiones respecto de otras.

Fernando Fernández, diputado del Grupo Mixto por León, tras anunciar su voto afirmativo acusó a UCD de no haber sabido de-

fender las aspiraciones de la nación, especialmente en los sectores agrario y minero, y en las pensiones.

Joaquín Molins Amat (Unión del Centre de Catalunya), anunció que se abstendría, y que en el programa socialista, junto a muchas coincidencias, había muchas discrepancias. Añadió que el PSOE debe seguir en el proceso de profundización emprendido e insistió a UCD para que consiga una serie de cosas que son posibles, como lo son en Europa: reducción del paro y de la dependencia exterior, mejor funcionamiento del sector público y construcción de un estado democrático, partiendo de la libertad y la confianza.

Ernest Lluch (Socialista de Catalunya) manifestó que en el programa de las autonomías planteadas por UCD existe lo que denominó «estado frío de las autonomías», afirmando que estaban inspiradas por un panfleto de 1913, publicado por Stalin.

## INVERSIONES SOCIALES O CREACION DE EMPLEO

Le sucedió en la tribuna el ministro de Economía, José Luis Leal, que se mostró en desacuerdo con Lluch respecto al aumento del déficit presupuestario, ya que ello generaría más desempleo; así como en la financiación del déficit con recursos del exterior, puesto que ello incidiría en nuestra moneda, con la consiguiente repercusión en las exportaciones. Leal finalizó diciendo que hay que elegir entre inversiones sociales y creación de empleo, ya que las dos cosas no son posibles a la vez.

De nuevo, Ernest Lluch dijo que el Presidente Suárez no interviene en caliente, en vivo, ante la Cámara, sino cuando tiene el discurso preparado y que, de las once resoluciones del Congreso de los Diputados sobre actuaciones económicas, sólo se había cumplido una y tampoco se habían satisfecho los objetivos del programa económico centrista.

Le respondió el Vicepresidente Abril Martorell, que estimó que procedía el análisis del candidato Felipe González.

Sobre las alusiones al acuerdo Marco interconfederal, el vicepresidente Abril dijo que es mejor no manosearlo, porque puede tener consecuencias desagradables para todos. «Lo hizo bien la CEDE —dijo— y lo ha hecho bien UGT».

Seguidamente subió a la tribuna de oradores el líder del PCE, Santiago Carrillo, quien desveló la preocupación obsesiva de su grupo por el paro ya que, dijo, hay familias enteras donde está entrando no el desencanto, sino la desesperación. La política de empleo del Gobierno, subrayó, no resuelve el paro. También salió al paso de interpretaciones que afirman que socialistas y comunistas están dividiendo al país en dos campos opuestos.

Le respondió el ministro de la Presidencia, Rafael Arias Salgado, que recordó que la investidura del Presidente Suárez había sido apoyada por Coalición De-

mocrática, el grupo Andalucista, y algunos diputados del Grupo Mixto que no lo hicieron de manera incondicional y agregó que es natural que Alianza Popular, como partido, trate de restar votos a UCD, como es normal que el PCE trate de restarse los al PSOE.

El ministro terminó dirigiéndose a Carrillo: «si no se tienen 176 votos afirmativos, se pierde la moción de censura constructiva», y el dirigente del PCE replicó que en este caso la abstención es también un voto de censura al Gobierno y que si no hay otra política distinta a la que practica hoy el Gobierno, duda mucho de que estas Cortes puedan llegar a 1983. Arias ratificó su explicación sobre el sentido constructivo del voto de censura.

## PECES BARBA Y JIMENEZ BLANCO

El socialista Gregorio Pe-

ces-Barba consideró que UCD y el Gobierno han equivocado la estrategia en el debate, del que salen estrepitosamente derrotados, porque quisieron liquidar la parte de censura con la intervención del ministro Arias Salgado, pero nadie respondió a las críticas formuladas por todos y cada uno de los grupos.

Peces-Barba dijo al final que es posible que UCD pudiese tener la tentación de disolver la Cámara y al PSOE le gustaría saber por boca de Suárez, si tiene o no intención de hacerlo.

El portavoz centrista Antonio Jiménez Blanco, de su parte, alegó que la moción de censura ha sido la tercera tentativa del PSOE, fallida como las otras —refiriéndose a las elecciones—, para conseguir el poder, «demasiados fracasos para tan poco tiempo», dijo.

## «El PSOE se ha equivocado de estrategia», dijo Adolfo Suárez

El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, habló para responder a varias alusiones. Dijo que el PSOE se ha equivocado de estrategia y manifestó que tenía propia experiencia en la acción de Gobierno y sabía que no hay nadie que pueda dominar todas las materias de Gobierno.

«Creo haber aprobado —dijo— ante el tribunal del pueblo en dos elecciones generales y, también, como Jefe de Gobierno, en 1976, por designación de Su Majestad el Rey y después por el respaldo y designación de mi partido».

Respecto de si tenía intención de convocar elecciones generales de nuevo, Suárez declaró que no pasa por su ánimo tal cosa y que, hacerlo sería una equivocación grave.

A Carrillo le repuso que la moralidad política no exige sólo reflexión tras el debate, sino también antes, durante y después del debate. Conviene reflexionar sobre la necesidad de un Gobierno fuerte y estable. Señaló que durante el presente siglo, no ha habido en la democracia de España un Presidente que haya permanecido tanto tiempo como él y dijo que ello no se debía en modo alguno a sus excepcionales cualidades, ya que se consideraba una persona corriente. Opinó que en España ha sido siempre muy difícil la estabilidad política y que esta razón fue la que movió a la Cámara y a los españoles a introducir el voto de censura en la Constitución, que exige 176 votos.

Dijo también que ha quedado demostrado que hoy no puede formar un Gobierno ningún partido sin el apoyo fundamental de UCD y que, por ello, lo lógico es que sea UCD quien gobierne.

## EL LOGRO DE LA DEMOCRACIA, UN ESFUERZO

«No puedo olvidar —añadió— el gran esfuerzo que ha supuesto el logro de la democracia. Ha sido una tarea solidaria en la que la mejor de las lecciones nos la ha dado el pueblo español. Ha habido fallos y errores, pero tam-

bién aciertos. No voy a imputar a nadie esos errores, porque los asumo yo». Sobre las acusaciones de encierro en la Presidencia, no aparecer en televisión y ante el Parlamento dijo: «Creo que parte de esas acusaciones tienen razón. También es cierto que no ha habido momentos para el descanso y que no comparezco ante la televisión y el Parlamento. Es cierto y procuraré corregir esos errores».

Suárez dijo: «hemos vivido tiempos extraordinarios, trabajando en la consolidación de la democracia. En multitud de ocasiones nos hemos visto obligados a permanecer mudos mientras se nos atacaba desde otros partidos, y nos hemos visto obligados a no contestar a la crítica y a silenciar rupturas de compromiso». Asumió su responsabilidad y la autocrítica de su partido, destacó el resultado positivo del debate, y aseguró que UCD va a seguir siendo el partido de centro que defiende la democracia y un modelo de sociedad occidental y más justa en España.

## DEMAGOGIA CON LOS TRABAJADORES

Indicó que es demagogia pedir la presencia de trabajadores en el Gobierno porque «ya están en el Gobierno puesto que nosotros somos trabajadores y somos un partido absolutamente popular». El Presidente terminó recordando su discurso de investidura, de 30 de marzo de 1979, diciendo que la acción de Gobierno proponía establecer las bases de una sociedad más próspera y más justa.

## INTERVENCION FINAL DE FELIPE GONZALEZ

La última intervención fue la del líder socialista Felipe González, que la inició criticando, sin mencionarlo explícitamente, al portavoz de UCD, que se refirió, sin citarlo tampoco, a la amenaza de un frente popular.

Más adelante explicó cara a la opinión pública, que el PSOE podía haber sacado a la palestra sus técnicos, «que los tenemos, —dijo—, y son muy buenos». «Lo que ocurre, —añadió—, es que el Reglamento no lo permite. Por ello, en la opinión pública puede quedar la idea de que UCD tiene cuadros y los socialistas no. De ello tiene la culpa el Reglamento», insistió.

El líder socialista criticó también que un representante del partido hubiese podido utilizar en su intervención documentos oficiales a los que la oposición no tiene acceso.

Dirigiéndose al Presidente Suárez, le instó a aparecer en televisión cada vez que el pueblo lo pida, para darle la inyección de moral que puede ser necesaria tras un fracaso. En España, añadió, falta ese mensaje de esperanza. «Ya sé que muchas veces gobernar es difícil, pero hay que explicarle al pueblo cuáles son esas dificultades y cuáles son también los caminos de esperanza».

Debo decir, sin congratularme por ello, que el Gobierno, tras este debate, no ha aportado un ápice de esperanza, digo bien esperanza y no demagogia. Nosotros hemos tratado de presentar una oferta completa que espero sea entendida por el pueblo español.

Finalizada la intervención de Felipe González, el presidente de la Cámara, Landelino Lavilla concedió un breve descanso, tras el cual se efectuó la votación con el resultado anteriormente citado, la sesión se levantó a las 20,20 horas.



# MOTOCICLISMO

Esta mañana, en Las Navas del Marqués, han dado comienzo los «Dos días Internacionales

## Comenzaron los Dos Días Internacionales "Todo Terreno"

ternacionales «Todo Terreno», organizados por el Real Motoclub de España. En la prueba participan los mejores pilotos europeos del momento, así como los más destacados españoles en la especialidad. Las Navas, con un gran ambiente, se ha convertido en el centro mundial del motorismo.

La etapa de mañana, con su recorrido y horarios es la siguiente:

Carretera de Las Navas del Marqués - Peguerinos, paso 1.º, a las 10,10, paso último, a las 11,10; Carretera de Las Navas del Marqués - Avila, paso 1.º, a las 10,15, paso último, 11,15; Carretera de Hoyo de Pinares - Robledo (salida camino Sotillo), paso 1.º, 10,30, paso último, 11,30; Carretera

de Robledo - Cebreros, paso 1.º, 10,45, paso último, 11,45; Carretera San Martín - El Tiemblo, paso 1.º, 11,00, paso último, 12,00; Carretera Burgohondo - Nava'uenga, paso 1.º, a las 11,30, paso último, 12,30; Carretera San Bartolomé, paso 1.º, a las 12,00, paso último, a las 13,00; Carretera Las Navas del Marqués - Avila, paso 1.º, a las 12,30, paso último, a las 13,30; Carretera Navalperal de Pinares - Aldeavieja, paso 1.º, a las 12,45, paso último, a las 13,45.

NOTA: Para cada punto reseñado se tendrá en cuenta que el paso de los corredores participantes será de tres horas, posteriormente a la marcada en el anterior horario, correspondiente éste a la segunda vuelta.

## Herido grave al caer de una torreta eléctrica de la Estación de Renfe

A últimas horas de la mañana de hoy, cuando se encontraba

trabajando en lo alto de una torreta eléctrica de la Estación de Ferrocarril de nuestra capital, el empleado Luis Calvo Esteban, por causas que se desconocen, cayó al suelo, produciéndose diversas heridas de carácter grave, de las que, a la hora de emitir esta información, estaba siendo intervenido quirúrgicamente, en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social «Nuestra Señora de Sonsoles», a donde tuvieron que acudir, ante el llamamiento efectuado, varios donantes de sangre, para transfundírsela al herido.

## Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas

### Delegación de Avila

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la jornada número 40 que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

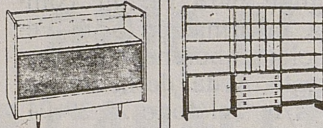
Apuestas	N.º del sello
4	58.480

En cumplimiento de las Normas citadas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que tuvieron los boletos reseñados no han sido formalizadas y, en consecuencia, los apostantes que tuvieron en su poder resguardos correspondientes a los mismos pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad abonada.

Avila, 30 de mayo de 1980.  
EL DELEGADO

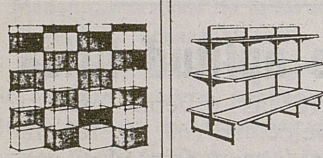
## STYLSAF

Al servicio de su comercio



**MOSTRADORES**  
En madera, aluminio o metálicos. Más de 100 variantes.

**ESTANTERIAS**  
En madera o metálicas. Más de 20 Modelos distintos. Más de 1000 variantes.



**VITRINAS**  
De cubos de cristal aluminio, madera o metálicos. Más de 100 Modelos. Infinitas variantes.

**GONDOLAS**  
En aluminio, madera, cristal o metálicas. Más de 20 Modelos. Infinitas variantes.

PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO



San Segundo, 2 - Tel. 21 18 74 AVILA

## REPRESENTANTE

A comisión precisa Empresa de ámbito Nacional radicada en Guipúzcoa para la zona de Avila.

- Introducido en el ramo de la Panadería.
- Para la venta de Hornos, Silos y Cámaras de fermentación automáticas y semiautomáticas.

Dirigirse por escrito a GASHOR-OOMS, S. A., Apartado 28 de VILLABONA (Guipúzcoa).

## DE INTERES PARA LOS ABONADOS AL SERVICIO TELEFONICO DE AVILA Y SU PROVINCIA

La Compañía Telefónica Nacional de España informa que, con el fin de perfeccionar y agilizar al máximo los procesos de facturación de recibos, se ha visto precisada a introducir una reestructuración en el sistema de producción de aquéllos, que afecta únicamente a la periodicidad bimestral con que serán presentados al cobro. En este sentido y por lo que respecta a los abonados de Avila y su provincia, a partir del mes de junio próximo la aludida facturación se emitirá en los meses impares (julio, septiembre, noviembre, enero, marzo y mayo), en lugar de los meses pares, como era habitual hasta la fecha.

Esta medida, lógicamente, hará necesaria la facturación independiente y con carácter transitorio del recibo del mes de junio que recogerá los cargos correspondientes a la cuota de abono y publicidad, en su caso, de dicho mes, así como el servicio interurbano e internacional no automático y el servicio medido por contador del pasado mes de marzo.

Cualquier información o aclaración complementaria puede solicitarse en la Oficina Financiera de la Compañía Telefónica Nacional de España en Avila, plaza de la Catedral número 4.

COMPañIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

## IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL PRECISA NOMBRAR REPRESENTANTE EN AVILA Y PROVINCIA

**REQUERIMOS:** Servicio Militar, cumplido.  
Edad máxima, 40 años.  
Preferible conozca el ramo de Alimentación y Droguería.  
Espíritu de trabajo (demostrable).

**OFRECEMOS:** Comisiones interesantes.  
Productos de consumo diario.  
Seriedad comercial.  
Devolveremos todas las cartas no seleccionadas.

### Interesados:

Dirigirse por escrito, indicando historial completo, a:

Dn. Fernando Garcia Hernández.  
4.ª de la Rubiera, 2.  
«Polígono de los Villares».  
SALAMANCA.

## Automóviles Claver, S. A. COMPRA Y VENTA

De todas las clases de automóviles, nuevos y usados  
Grandes facilidades de pago

### USADOS

#### Seaf

Todos los modelos

#### Renault

4-F  
4-L  
R-5 Todos los modelos  
R-6 TL  
R-12 - S  
R-12 Familiar

#### Citroen

AK 400 2 CV-F  
DYANE 6  
GS CLUB Todos los modelos  
GS PALAS Todos los modelos  
GS CLUB BREAK  
CX 2.400

#### Ford

FIESTA N  
FIESTA L  
FIESTA GHIA 1.100  
FIESTA GHIA 1.300

#### Simca

900  
1.200 TI BREAK

### Chrysler

150-S  
150-GT  
180  
2.000 AUTOMATICO

### Deportivos

SUMBEAM 1.300  
FORD CAPRI 1.600 GT  
BMW 2.002 TI  
PORSCHÉ 924

### NUEVOS

### Nacionales

CITROEN  
PEUGEOT  
SEAT  
RENAULT  
TALBOT

### Extranjeros

MERCEDES  
AUDI  
VOLKSWAGEN  
GOLF  
PEUGEOT 604  
CITROEN DIESEL  
BMW  
PORSCHÉ  
VOLVO  
ALFA ROMEO  
FORD  
FIAT

## Grandes rebajas pagando al contado

CRISTO DE LA LUZ, 5 Teléfono 22 31 04  
AVDA. 18 DE JULIO, 2 Teléfono 22 07 22

AVILA

## Delegación Provincial de Fútbol

Partidos, campos y horas, para la jornada de mañana, día 1 de junio, en el Grupo XVIII, de Tercera Regional:

- San Antonio-Mingorría, en el Seminario, a las 10,00.
- R. Abulense-La Cruz/Camaral, en el «Adolfo Suárez», campo 2, a las 12,30.
- Arévalo-Motor Ibérica, en el «Adolfo Suárez», campo 2, a las 9,00.
- I.N.P.-Tornadizos, en la «Juven», a las 9,00.
- At. Ebe-Villacacharrita, en la «Juven», a las 10,45.
- J. E. N. A.-Diamante, en el «Adolfo Suárez», Campo 1, a las 10,45.
- I. C. M.-El Fresno, en la «Juven», a las 12,30.
- G.E.M.I.S.A.-A. D. Toledana, en el «Adolfo Suárez» campo 1, a las 12,30.
- Solosancho-Aldea del Rey, en el «Adolfo Suárez», campo 2, a las 10,45.
- Hostelería-Hospital, en el «Adolfo Suárez», campo 1, a las 9,00.

## Baloncesto

### El I.C.M. renuncia a jugar la fase de ascenso a Tercera División

La Federación Española de Baloncesto, por medio de su Comité de Competición, comunicó a la Federación Abulense que al equipo I. C. M. le correspondía jugar la Fase de ascenso a Tercera División, como Campeón Provincial.

Pero el Club I. C. M. ha renunciado a participar en esta fase debido a que, aun saliendo adelante, luego no podría participar en la Liga de la próxima temporada por falta de medios económicos.

### «III CAMPUS DE BALONCESTO» EN CHIPIONA

Durante los días 1.º al 15 de agosto próximos se celebrará en Chipiona (Cádiz) el «III Campus de Baloncesto» para miembros de la Asociación de Preparadores. Está reservado a niñas

y niños comprendidos entre los nueve y los trece años (nacidos en 1967 - 1971), hijos o hermanos de asociados.

Los interesados pueden dirigirse para recibir completa información a la Federación Abulense de Baloncesto. Avda. de la Juventud, s/n. Teléfono 22 39 04.

### Campana "Deporte para todos"

### Distintivo Nacional de aptitud física

La extensión del Deporte, la incorporación masiva de la Juventud a su práctica, el despertar de hábitos por el ejercicio, lo que es aún más importante su mantenimiento a lo largo de la vida como medio de higiene social, precisan un estímulo que impulse y mantenga la inquietud por la práctica del ejercicio físico. Esta motivación ha determinado la creación del distintivo Nacional de Aptitud Deportiva. ARCO CELESTE.

Entre las pruebas existen de velocidad (60, 80, 100 metros), resistencia (4, 6 y 8 Km.). Además de ciclismo, saltos de longitud y altura, lanzamientos peso 4 y 6 y 7, 257 Kg.) suspensión barra y natación. De cada grupo se deberá elegir necesariamente una y hacerla con una marca determinada pero siempre al alcance de cualquier persona.

#### INSCRIPCIONES

En la Delegación Provincial del Consejo Superior de Deportes, (Avda. de la Juventud s/n), todos los días hábiles de 9 a 14 horas, hasta el próximo día 10 de Junio.

#### CONTROL

Se realizará por personal de esta Delegación durante los días 20 y 21 de junio y a las horas que oportunamente se comunicarán.

#### PARTICIPANTES

Aquellas personas de ambos sexos que se encuentren en algún grupo de edad de los que a continuación se relacionan.

- A) de 18 a 30 años.
- B) de 31 a 40 años.
- C) de 41 a 50 años.
- D) de 51 a 60 años.

#### PRUEBAS Y MARCAS

Los participantes podrán elegir entre un amplio abanico los que mejor se adecuen a sus posibilidades.

### Los equipos de Tercera Regional, Grupo XVIII, uno a uno



Traemos hoy a nuestras páginas al equipo del HOSPITAL. El equipo se formó hace cuatro temporadas, habiendo participado en los torneos de Adheridos y este

año en el Grupo XVIII de Tercera Regional. En la foto de LUMBRERAS una de las alineaciones habituales del Hospital.

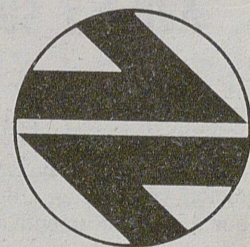
En pie y de izquierda a

derecha: Rufino, Manolo, Jesús, Amalio, Pepe, Titi (delegado de Equipo) y manolo (Presidente).

Agachados: Luis, Paulino, Javi, Colo, Chile y Amancio.

**AUTOESCUELA COLLADO**

# Para viajar mejor.



## Programa de Mejoras Renfe 1980

A partir del 1 de Junio, nuevos servicios y nuevos trenes que amplían y mejoran la comunicación con el Norte y Noreste.

- Nuevo Talgo Madrid-Coruña, vía Avila y Zamora.
- Nuevo Electrotrén directo Madrid-Avila-Hendaya con mejora de horarios.

#### HORARIOS

##### Talgo Madrid-Avila-Coruña

Salida de Madrid	13,05	Salida de Coruña	11,50
Llegada a Avila	14,36	Llegada a Avila	20,05
Salida de Avila	14,37	Salida de Avila	20,06
Llegada a Coruña	22,50	Llegada a Madrid	21,38

##### Electrotrén Madrid-Avila-Hendaya

Salida de Madrid	8,00	Salida de Irún	8,35
Llegada a Avila	9,40	Salida de San Sebastián	8,55
Salida de Avila	9,41	Llegada a Avila	14,45
Llegada a San Sebastián	15,39	Salida de Avila	14,46
Llegada a Irún	16,02	Llegada a Madrid	16,29

Infórmese en Renfe o en las Agencias de Viajes.

Deportes Deportes Deportes Deportes

## Ultimo partido de la temporada en el Estadio "Adolfo Suárez"

# El Real Avila a cantar el alirón ante el Azuqueca de Henares

## ● CABALLERO, LESIONADO SERIAMENTE EN SONSECA, UNICA BAJA

Mañana, a las seis de la tarde, el Real Avila echará el telón, a la temporada oficial, en el Estadio «Adolfo Suárez», porque el último partido de la temporada será en Tarancón. Dos puntos separan a los abulenses del título de campeones, dos puntos que se esperan conseguir mañana ante el Azuqueca. La diferencia entre ambos conjuntos es notoria y es de suponer que se cante el alirón, lo contrario sería una sorpresa mayúscula. Dos resultados adversos de ambos equipos la jornada anterior, si se quiere, más lógico el del Real Avila en Sonseca; sin embargo la sorpresa la dió el Azuqueca, o si quieren el Acueducto, que se llevó los dos puntos de Azuqueca, al vencer nada menos que por 1-3, con lo que los de Guadalajara perdieron todas las posibilidades de acercarse a una de las plazas de ascenso o promoción. Por lo tanto se piensa que el Azuqueca vendrá a cubrir el expediente, aunque de eso no nos debemos de fiar y mucho menos los jugadores abulenses que habrán de salir a sentenciar el partido, cuanto antes, pero sin prisas, para que al final no haya sorpresas desagradables.

La plantilla abulense ha entrenado normalmente a lo largo de la presente semana, si bien el jueves se cambió el escenario de entrenamiento y se jugó un amisto-

so en «Las Margaritas», ante el Getafe, de Segunda División. El equipo encarnado logró empatar a tres goles, ¡casi ná! que diría un castizo. Lo cierto fue que en la primera parte vencía el Getafe por 2-0, goles de Roberto Cino y Pozo. En la segunda los abulenses dieron la vuelta al marcador y llegaron a ponerle en 2-3, primero gol de Javi —gran gol— y segundo y tercero de Palmero. En los minutos finales, de nuevo Roberto Cino, logró marcar, estableciendo el resultado final de empate a tres goles. Un día más tenemos que repetir que en estos partidos lo de menos es el resultado, pero para el conjunto abulense empatar con todo un Segunda División tiene su importancia.

Lo más triste, para la plantilla abulense, es sin duda, la grave lesión de Caballero, que le tendrá apartado de los terrenos de juego durante largo tiempo. Como recordarán nuestros lectores, a cinco minutos del final del partido con el Sonseca, el gran jugador abulense recibió un fuerte golpe en la rodilla, en un contronazo con el meta García y hubo de retirarse cojeando. En principio, el propio jugador, pensó que sería un golpe sin importancia, pero la lesión tiene más «miga» de lo que en principio se creyó, ya que tiene rotura de ligamentos, con lo cual habrá de estar escayolado durante veintidós días, para posteriormente ser intervenido quirúrgicamente. Según nos comentaba el jueves el propio entrenador, ya que nos ha sido imposible hablar con Caballero, el pundonoroso jugador está muy afectado por la lesión. No se sabe si vendrá a Avila con sus compañeros a presenciar el partido con el Azuqueca, si así fuera desde estas columnas pedimos a todos los aficionados, que creo que no hace falta, una gran ovación para el pundonoroso Caballero que ha sido, sin duda, uno de los grandes artífices del ascenso.

Con esta baja, será alta en el

equipo, de salida, Blázquez I. Con lo cual la alineación prevista en principio es la siguiente: Gaspar; Lastras, Ortega, Pedro, Fernando; Blázquez I, Brotón, Alvarez; Enríquez, Verdugo, Escobar. En el banquillo estarán Escribano, Javi, Blázquez II y Palmero.

Se espera una gran entrada y sobre todo el apoyo de los aficionados de cara a este partido, ya que de ganar, el equipo abulense será el campeón del grupo I, de la Primera Regional, en la temporada 1979-80.

SAN MILLAN.

### EL RESTO DE LOS ENCUENTROS DE LA JORNADA

Yepes-Villaviciosa.  
El Escorial-Segoviana.  
Riva 70-Pozuelo.  
Santa Bárbara-Vallecas.  
Osiris-LAS NAVAS.  
Calasancio-Unión.  
Imperio Elipa-Sonseca.  
Acueducto-Tarancón.

# A Cebolla (Toledo), último viaje oficial de la temporada para la Residencia Provincial

## ...Y con ánimos de restar algún punto al Torpedo-66

Mañana hará el equipo Residencia Provincial su último viaje oficial de la temporada de Liga 1979 - 80. En Cebolla (Toledo) y frente al Torpedo / 66 puede y debe confirmar esa mejoría que ha dejado entrever en los últimos partidos; triunfos en El Alamo y en casa, sobre el Galapagar, el pasado domingo.

Que la mejoría ha llegado un poco tarde, es cierto; pero más vale tarde... Y sería bueno que el equipo abulense puntuara mañana y luego, al siguiente domingo, venciera aquí, rotundamente y como es de esperar, al colista Illescas, porque ello significaría cerrar bien la campaña, que tampoco ha sido tan mala como para estar disgustados. Y algo más, dejar sentado que con este equipo se puede llegar muy lejos —si acaso con algunos ligeros cambios

o retoques— en la temporada próxima.

Los muchachos residenciales, que, eso sí, siempre han puesto gran interés, están ahora con más alta moral, convencidos de que pueden hacer aun más, y ello lleva a que seamos optimistas ante lo que puedan hacer mañana. Esto sin pensar, ni mucho menos, que el Torpedo / 66 vaya a dar facilidades.

El partido puede ser bonito y disputado; ciertamente el que más se juega, por aquello de cerrar la temporada en son de triunfo ante sus seguidores, es el equipo toledano. Porque tanto el como la «Resi» no tienen peligro alguno.

El Torpedo, que aquí perdió por 2-0, como recordarán, empezó la temporada encajando la mayor goleada (10-1) que se ha dado hasta hoy; fue en Collado Villalba. Luego entró en una larga época de normalidad, si normalidad es perder fuera y ganar en casa. Más tarde, alternativas sensibles en su rendimiento; cedió dos puntos en casa al Asland y C. Villa'ba y uno al Sigüenza, Hogar Alcarreño y Cebreña, pero conquistó los mismos siete puntos en sus viajes; dos en Galapagar e Illescas, y uno en Loeches, Cercedilla y Sigüenza. De los 32 partidos jugados ha ganado 13, empatado 6 y perdido 13. Ha marcado 42 goles y recibido 55. Tiene 32 puntos, uno menos que la «Resi».

Dado el buen rendimiento en los últimos partidos, parece que en Cebolla jugarán los mismos hombres que el pasado domingo, siempre que se pueda contar con Segovia y Barroso, ligeramente lesionados y que se espera estén en condiciones de jugar mañana.

Así, el equipo será este: Quique; José Ramón, Andrés, Lastras, Segovia o Venancio, Navarro, Fernando, Barroso o José Luis, Miguel Ángel, Güisi y Luis.

El equipo partirá por la mañana y hará la comida de mediodía en ruta —El Tiemblo, San Martín o Escalona— para continuar viaje. El partido se jugará a las seis de la tarde.

J. GOAL.

## Andrés Sánchez

EN  
VANGUARDIA  
DE LA MODA

Confeciones  
Camisería

Autoescuela COLLADO

## Agustín Pérez Pérez

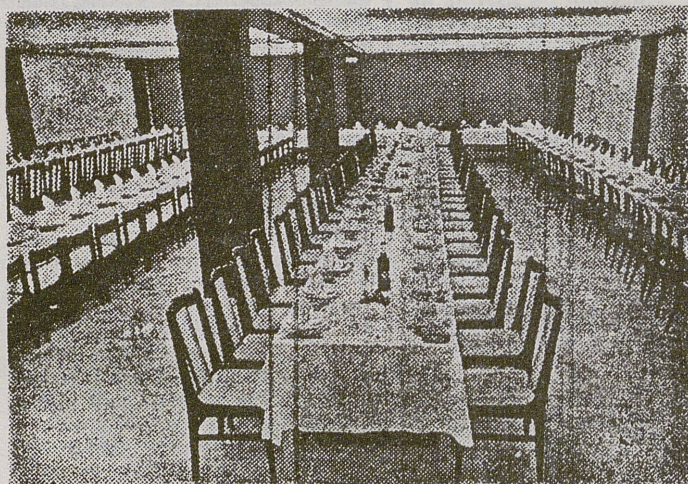
Enfermedades nerviosas y mentales

Avda. de Portugal, 8-2.º-A. Teléfono 21 35 82  
Consulta tardes. Horas convenientes (excepto sábado)

C. M. n.º 2.

# NEPTUNO

— RESTAURANTE —



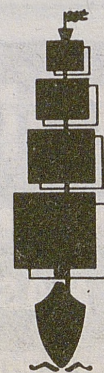
BODAS - BANQUETES - HOMENAJES - COMUNIONES

Le obsequiamos con el

## BAILE GRATIS

en colaboración con la  
discoteca de moda

Liberty  
2000



# Así como si nada

Desde hace tiempo el panel indicador de la entrada a la Residencia Sanitaria de la S. Social, en la carretera de Villacastín, está caído. De esta forma, el cartel no cumple con su cometido, indudablemente útil. Pensamos que no sería tan difícil ni tan costoso colocar el indicador en su sitio. En realidad, se reduce a poner unos tornillos y unas tuercas.—(Foto: LUMBRERAS).



## Fútbol entre arquitectos y aparejadores



Más que un acontecimiento deportivo, pensamos que fue una relación extralaboral entre dos grupos profesionales que tienen mucho en común; tanto que incluso existe una interdependencia entre ambos. Arquitectos y aparejadores, cambiaron sus ta-

bleros, sus cartabones y sus cintas métricas por atuendos futbolísticos, y jugaron un partido de fútbol en el campo de la Ciudad Deportiva. Al final, el resultado sería favorable a los aparejadores por tres goles a dos.

(Fotos: LUMBRERAS).

## Se celebró en la Academia de Intendencia, el "Día de las Fuerzas Armadas"

A las doce del mediodía de hoy tuvo lugar, en la Academia de Intendencia de nuestra capital, organizado por el Gobierno Militar de Avila, la conmemoración del «Día de las Fuerzas Armadas», en un acto de confraternización entre el Ejército y la población civil.

Presidió el mismo el gobernador civil de la Provincia, don Emilio Contreras Ortega, con quien se hallaban el gobernador militar de la Plaza, coronel don Luis Gallardo Esteban; fiscal de la Audiencia, don Emilio Vex Pazos; coronel de la Academia de Intendencia, don José Gutiérrez García; presidente de la Diputación, don Daniel de Fernando Alonso; alcalde de Avila, don Pedro García Burguillo; juez de Primera Instancia, don Argimiro Domínguez Arteaga; comandante de la Guardia Civil, don José Guillén Domínguez; capitán jefe de la Policía Nacional, don Ildefonso Sánchez; capitán de Tráfico de la Guardia Civil, don José Periañez Fernández; comisario jefe del Cuerpo Superior de Policía, don Fidel Juan; jefe de la Policía municipal, don Félix Nieto González; coronel retirado de Intendencia, don Aniceto Ortega, así como distintos delegados provinciales de Ministerios; director del Banco de España; jefes, oficiales y suboficiales del Ejército y otras personalidades.

Después de unas palabras del gobernador militar, para ensalzar la conmemoración que se celebraba y, de que diese los gritos de ¡Viva el Ejército!, ¡Viva el Rey! y ¡Viva España!, que fueron coreados por todos los presentes, se sirvió, una copa de vino español, para, a continuación, las personalidades asistentes, visitar las instalaciones del Palacio de Polentinos, sede de la Academia de Intendencia.

## Piedrahita

TENSO PLENO MUNICIPAL CON PITAS AL ALCALDE. TUVO QUE SALIR DEL AYUNTAMIENTO ESCOLTADO POR LA GUARDIA CIVIL, ANTE LOS ABUCHEOS DE LOS PIEDRAHITENSES

Según informaciones recibidas desde Piedrahita, ayer noche, a las nueve —hora habitual de los Plenos aunque estos se celebraban últimamente a las horas más «intempestivas»— se celebró un Pleno en el Ayuntamiento de dicha villa, al que asistieron todos los miembros de la Corporación, a excepción de tres concejales que excusaron su asistencia, y que fue seguido por numeroso público, que abarrotaba el salón de sesiones.

La misma fue desarrollándose con una tensa calma y se trataron los distintos puntos del orden del día, pero al llegar al apartado de «Ruegos y Preguntas», vinieron los jaños, ya que el alcalde de Piedrahita, don Juan Francisco Elvira Hernández, continuando en su actitud intransigente, se negaba a dar informes a los concejales y a realizar las gestiones, que se le pedían y que van en bien de Piedrahita, como son un Centro de Higiene, 5 millones para Parques y un Hogar del Jubilado, argumentando unas razones que no gustan a casi nadie de los que allí estaban, lo que provocó la indignación

del público, que le pitó continuamente e incluso le lanzaron algunas frases.

Concluido el Pleno, el público asistente se quedó a la puerta del Ayuntamiento en espera de que bajase el señor Elvira Hernández, al que recibieron con abucheos y gritos de «alcalde al pión», ante lo cual volvió a subir a su despacho y solicitó la presencia de la Guardia Civil, que tuvo que escoltarle, para salir de la Casa Consistorial y dirigirse a su domicilio.

En próximos números trataremos de ampliar la información que hoy hemos recibido sobre este nuevo y accidentado Pleno del Ayuntamiento de Piedrahita.

## Lotería Nacional

PREMIADOS CON 20.000 Pesetas, todos los billetes terminados, en 198, 266, 431, 695, 192, 123, 154, 234, 944, 320, 070, 897, 074, 696, 223 y 101.

TERCER PREMIO, 4 millones de pesetas, al número 53.897.

SEGUNDO PREMIO, 8 millones de pesetas, al número 48.880.

PRIMER PREMIO, 16 millones de pesetas, al número 77.008.

RELACIONADA CON LA CLASE MEDICA

SE NECESITA

PERSONA

PARA TRABAJAR A COMISION

Dirigirse por escrito a PUBLIPRESS, Pintor López, 4. Valencia-3. Referencia 505/A.

Camisería **TEODORO**  
Géneros de punto  
EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES  
— PRECIOS —

LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS

**MARY-PAZ**

LAS ULTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL

Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34

(Pasaje Caja de Ahorros)

y Comuneros de Castilla, 10

AVILA

**Jeimer** modas boutique

Vestidos de novia y madrina completos

MODELOS DESDE 4.995 PESETAS

Alameda, 6 y Duque de Alba, 3

AVILA

**¡ATENCIÓN! GRAN LIQUIDACION DE TRESILLOS**

**POR CIERRE DE FABRICA**

**AHORRARA HASTA UN 60% EN TODOS NUESTROS MODELOS**

**Compruébelo visitándonos en Fivasa, 3 Junto a San Roque AVILA**